

# CZAS CZCHOWA



GMINA  
CZCHÓW

ROK XXVI

NR 275

Marzec 2019

ISSN 1232-6755

CENA 3.00 zł

MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW



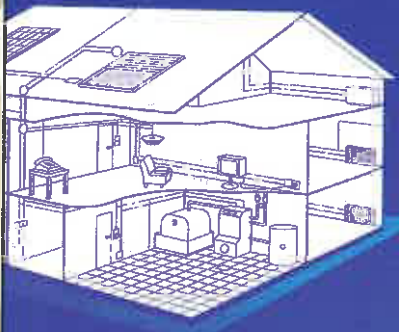
## Dzień



## Kobiet



# WOD.-KAN., C.O., GAZ SYSTEMY SANITARNE INSTAL-MONT TECHNIKA GRZEWcza *Hydraulika od A do Z*



## MONTUJEMY

- instalacje solarne
- kotły węglowe, gazowe
- podgrzewacze
- biały montaż
- kominki z płaszczem wodnym
- ogrzewanie podłogowe
- powietrzne pompy ciepła
- modernizacja
- istniejących instalacji

## SPRZEDAJEMY

materiały i urządzenia  
instalacyjne w ofercie:

- kotły węglowe
- kotły gazowe
- grzejniki
- pompy
- rury
- kształtki
- itp.

Józef Piwowar  
32-864 Lewniowa 73

tel: 14 686 02 27  
tel kom: 782 646 122  
biuro@instal-mont.pl



Vaillant, De Dietrich  
Pierwsze uruchomienia  
Przeglądy gwarancyjne i okresowe  
Serwis

[www.instal-mont.pl](http://www.instal-mont.pl)

usługa wraz z materiałem z 8% VAT'em

PROMOCJA NA KOTŁY GAZOWE VAILLANT !!!



okna



drzwi



rolety

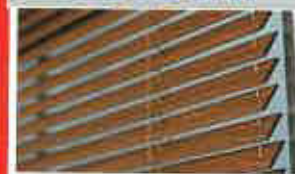
parapety



moskitiery



roletki



PRODUCENT STOLARKI OKIENNEJ I DRZWIOWEJ

32-863 Tymowa 367

Tel. 14 68 60 520

Tel. 14 68 60 440

[www.seko.eu](http://www.seko.eu)

[biuro@seko.eu](mailto:biuro@seko.eu)

„Czas Czchowa” – Magazyn Informacyjny Gminy Czchów, miesięcznik samorządowy, nakład 750 egzemplarzy.  
Redaktor Naczelny: Joanna Dębiec. Adres redakcji: Rynek 12, 32-860 Czchów, tel. 0-14/6621735, kom. 784 456 794, e-mail: [redakcja@czchowa.pl](mailto:redakcja@czchowa.pl)  
[www.czasczchowa.pl](http://www.czasczchowa.pl). Wydawca: Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie, Kierownik: Rozalia Krakowska. Pismo zrzeszone w PSPL.  
Za treść ogłoszeń i reklam nie bierzemy odpowiedzialności, nie zwracamy niezamówionych materiałów. Zastrzegamy sobie prawo do skrótów i opracowań tekstów. Skład i druk: Brzeska Oficyna Wydawnicza, Brzesko, ul. Czarnowiejska 1, tel. 0-14/ 6861470.

**CZAS CZCHOWA**  
MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW



## MARGOWA SESJA RADY MIEJSKIEJ W CZCHOWIE

W dniu 1 marca odbyło się kolejne posiedzenie Rady Miejskiej w Czchowie. Przedmiotem obrad było podjęcie uchwał wynikających z bieżącej działalności gminy jak i opracowanie planów pracy rady oraz komisji stałych na 2019 rok. Przyjęto uchwałę w sprawie zmian w budżecie Gminy Czchów na 2019 rok - do budżetu wprowadzone zostały wolne środki z 2018 roku, które zostały przeznaczone na pokrycie wydatków bieżących związanych m.in. z utrzymaniem dróg publicznych, szkół podstawowych, zakupem sprzętu do głosowania i obsługi posiedzeń Rady Miejskiej w Czchowie, realizacją zadań ujętych w Gminnym Programie Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz zadań związanych z ochroną środowiska. Ponadto zwiększona została dotacja podmiotowa dla MOKSIR-u z przeznaczeniem na zakup instrumentu muzycznego dla orkiestry w Złotej oraz wprowadzona dotacja celowa dla Parafii Rzymskokatolickiej pw. Nawiedzenia N.M.P. w Domoślavicach na częściowe pokrycie kosztów monitoringu zabytkowego kościoła parafialnego p.w. Nawiedzenia N.M.P. w Domoślavicach.

Kolejna uchwała dotyczyła wyrażenia zgody na

uruchomienie preferencyjnej pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie w wysokości 375 tys. zł z przeznaczeniem na finansowanie inwestycji pod nazwą „Budowa sieci wodociągowej” w miejscowości Jurków Równia i Szotówka. Rada Miejska wyraziła także zgodę na udzielenie pomocy Województwu Małopolskiemu w wysokości 205 tys. zł z przeznaczeniem na realizację zadania pod nazwą „Rozbudowa DW 966 Muchówka- Lipnica Dolna-Tymowa: Zadanie 2”. Przyjęta kwota wynika z zawartych przez Gminę Czchów porozumień z władzami Województwa Małopolskiego i dotyczy kompleksowej modernizacji drogi wojewódzkiej, której łączna wartość wynosić będzie 16,06

mln zł. W kolejnej uchwale zapadła decyzja o przekazaniu kwoty 50 tys zł na rzecz Powiatu Brzeskiego z przeznaczeniem na kontynuację budowy chodnika przy drodze powiatowej w Złotej.

W związku z upływem kadencji Rada Miejska w Czchowie dokonała wyboru nowego składu Rady Społecznej Samodzielnego Publicznego Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Czchowie. W skład rady zostali powołani: Marek Chudoba – jako przewodniczący rady, Krzysztof Szot (przedstawiciel Wojewody Małopolskiego), Czech Małgorzata, Kotas Dominik, Mordarska Alicja, Osada Władysław, Płachta Tadeusz, Rozciecha Andrzej, Salamon Bernadeta, Sapała Stanisław, Sowa Stefan, Wojakiewicz Jerzy, Wrona Lesław, Żurek Józef.



## ROZMOWA Z PANIĄ ALICJĄ MORDARSKĄ PRZEWODNICZĄCĄ RADY MIEJSKIEJ W CZCHOWIE

W listopadzie 2018 r. została Pani wybrana nową Przewodniczącą Rady Miejskiej w Czchowie. Proszę przybliżyć czytelnikom swoją osobę.

Mieszkam w Jurkowie; tu się urodziłam i swoje życie rodzinne oraz zawodowe związałam z tą miejscowością. Jestem

szczęśliwą żoną, mamą i babcią dwóch cudownych wnuczek- Giulii i Blanki. Dwoje moich dzieci założyło już swoje rodziny, natomiast najmłodsza córka studiuje we Wrocławiu.

Od ponad trzydziestu lat pracuję jako nauczyciel i nie wyobrażam sobie

siebie w innym zawodzie. Pierwszą pracę zaczynałam w Publicznym Przedszkolu w Tymowej i bardzo miło wspominam ten czas. Obecnie jestem nauczycielem edukacji wczesnoszkolnej w Publicznej Szkole Podstawowej w Jurkowie. W czasie mojej wieloletniej kariery zawodowej

**PANI MAŁGORZATA MACIAŚ**

Sołtys wsi Wytrzyszczka



**Pani kandydatura wybrana została jednogłośnie i objęła Pani stanowisko Sołtysa poprzez uzyskanie stuprocentowego poparcia. Czy wynik ten była dla Pani zaskoczeniem?**

Nie ukrywam, że było to miłym zaskoczeniem. Zresztą jak sama propozycja startu w wyborach złożoną przez mojego poprzednika – Andrzeja Rozciechę. Cieszy bardzo tak duży kredyt zaufania udzielony przez mieszkańców Wytrzyszczki, który zobowiązuje do ciężkiej pracy.

**O co będzie Pani zabiegać dla mieszkańców wsi Wytrzyszczka?**

Z pierwszych rozmów z mieszkańcami jasno wynika, że najważniejsze potrzeby są w zakresie dróg. Dotyczy to zarówno wykonywania nowych szlaków, modernizacji istniejących dróg jak i zimowego ich utrzymania. Dostęp do dobrych dróg zwiększa komfort życia mieszkańców, zwiększa ich bezpieczeństwo w codziennym życiu.

**Czego można Pani życzyć w związku z nowymi wyzwaniami i obowiązkami?**

Myślę, że najważniejsze to wytrwałość i zrozumienie mieszkańców miejscowości. Działalność w sferze społecznej będzie dla mnie czymś nowym ale liczę że dzięki dobrej współpracy z mieszkańcami, Burmistrzem Czchowa czy Urzędnikami UM w Czchowie uda mi się realizować kolejne potrzeby miejscowości.

**Dziękuję uprzejmie za rozmowę. Proszę przyjąć nasze gratulacje z objęcia nowej funkcji oraz życzenia powodzenia.**

**PAN LESŁAW WRONA**

Sołtys wsi Tworkowa



**Proszę powiedzieć coś o sobie.**

Jestem od pokoleń tworkowianinem. Zajmuje się rolnictwem. Prowadzę duże gospodarstwo rolne. Od kilku lat staram się modernizować i unowocześniać moje gospodarstwo w zakresie upraw i hodowli. Jestem członkiem Małopolskiej Izby Rolniczej w Brzesku, a także członkiem zarządu OSP w Tworkowej. W latach 90-tych pełniłem funkcję sołtysa. Byłem radnym w kadencji 1988-92 oraz 2010- nadal.

**Został Pan nowym sołtysem Sołectwa Tworkowa. Czy w pełnieniu tej funkcji pomogą wcześniejsze doświadczenia w pracy w samorządzie?**

Jak wcześniej wspominałem od kilku lat jestem radnym wsi Tworkowa. Zawsze aktywnie uczestniczyłem w życiu społecznym mojej miejscowości i starałem się przedstawiać jej problemy na sesjach gminy. Z pewnością pomogło mi to poznać potrzeby mieszkańców Tworkowej. Poza tym pierwsze doświadczenie jako sołtys już zdobyłem.

**Czy jako nowy sołtys ma Pan konkretne plany co do rozwoju wsi? Jakie są Pana marzenia w tym temacie?**

Chciałbym pozyskać jak największe środki na rozwój i modernizację wsi, a potrzeby są duże, np. podłączenie do sieci kanalizacyjnej; co wpłynęłoby pozytywnie na ekologię miejscowości. Kolejną sprawą byłaby modernizacja i wykonanie dróg lokalnych, aby ułatwić mieszkańcom dojazd do gospodarstw. Poza tym chce sukcesywnie realizować bieżące wnioski mieszkańców. Mam wiele marzeń i dużo chęci do realizacji ich. Chciałbym aby Tworkowianie mogli godnie pracować i żyć, a także rozwijać się i odnosić sukcesy.

**Dziękuję za rozmowę. Życzymy owocnej współpracy z mieszkańcami w podejmowaniu inicjatyw lokalnych.**

Ja również dziękuję. Jestem osobą otwartą i gotową do współpracy z wszystkimi, którym zależy na rozwoju naszej miejscowości. Wierzę że wspólnymi siłami uda się zrealizować zamierzone plany.

**PAN ADAM TREPA**

Sołtys wsi Tymowa



**Został Pan wybrany nowym sołtysem Sołectwa Tymowa, proszę powiedzieć coś o sobie.**

Mam 45 lat. Jestem żonaty, mam dwie wspaniałe córki. Moje zaangażowanie w sprawy społeczne wyniosłem z rodzinnego domu, gdzie przykład aktywności w życiu lokalnej społeczności miałem na co dzień, w osobie mojego ojca.

**Jak lubi Pan spędzać czas?**

Ponieważ jestem jeszcze człowiekiem młodym to moją ulubioną formą spędzania czasu jest sport. Dlatego też staram się jak najczęściej grać w piłkę i jeździć na rowerze. Chciałbym stawiać na powszechność aktywnego spędzania czasu dlatego pierwszą inicjatywą sportową był I Turniej piłkarski dzielnic Tymowej. Liczę, że uda mi się wcielić w życie kolejne pomysły.

**O co będzie Pan zabiegał dla mieszkańców wsi? Jakie są pana marzenia w tym temacie?**

Dla naszej miejscowości w szczególności będę zabiegał o drogi gminne, wodociągowanie czy kanalizację bo w tych czasach to podstawa do dobrego i godnego funkcjonowania wioski. Potrzeb jest dużo ale myślę, że jeśli te, które wymienilem uda się zrealizować to będę mógł powiedzieć, że część moich ma-

rzeń się spełniło.

Kolejnym moim marzeniem a zarazem obowiązkiem jest współpraca z każdą grupą społeczną w naszej miejscowości – czy to Klub Tymon-Tymowa, OSP, Koło Gospodyń Wiejskich, Caritas, Kółko Rolnicze, z parafią – na czele z księdzem proboszczem M. Żurkiem.

Nie chciałbym tu nikogo pominąć i żeby ktoś nie poczuł się pominięty i urażony. Chcę ze wszystkimi współpracować i działać wspólnie na rzecz naszej pięknej miejscowości Tymowa, bo tylko Razem możemy wiele zdziałać.

**Czego można Panu życzyć w związku z nowymi obowiązkami?**

Wytrwałości i zapału, bo to jest najważniejsze, ale już teraz mogę zapewnić, że jednego i drugiego mi nie zabraknie.

Jeszcze jednego sobie i Tymowej bym życzył – bardzo dobrej współpracy z radnymi z naszej miejscowości, Panem Burmistrzem Markiem Chudobą i całym Urzędem Miejskim.

## PIERWSZE POSIEDZENIE RADY DZIELNICY CZCHÓW

5 marca 2019 r. nowo wybrani członkowie Rady Dzielnicy spotkali się by spośród siebie wybrać organy Rady Dzielnicy na nową kadencję.

Na początku głos zabrał Pan Burmistrz i pogratulował obecnym wygranym wybo-

rów na członków Rady. W dalszym etapie spotkania wyłoniono trzyosobową Komisję Skrutacyjną odpowiedzialną za przeprowadzenie głosowania. I tak Przewodniczącym Rady Dzielnicy Czchów został Pan Jerzy Wojakiewicz, Przewodniczącym Zarządu

Dzielnicy Czchów Pan Dominik Kotas natomiast Członkami Zarządu Dzielnicy zostali Pan Ryszard Strzelec i Pan Stanisław Kozdrój. W skład Komisji Rewizyjnej wchodzi – Pan Marek Jarzmik, Pan Andrzej Orłowicz oraz Pan Kazimierz Ryba.

## PIERWSZE PRZETARGI NA INWESTYCJE W 2019 ROKU

**1. „Rozbudowa infrastruktury turystycznej i rekreacyjnej w ramach obiektów małej architektury w obrębie kompleksu rekreacyjnego w Czchowiu”.**

Przedmiotem zamówienia jest rozbudowa infrastruktury turystycznej i rekreacyjnej w ramach obiektów małej architektury w obrębie kompleksu rekreacyjnego w Czchowiu. Inwestycja zlokalizowana jest w obrębie działek ewidencyjnych nr 1289, 1288, 1082/8 i 1068/3 w msc. Czchów. W ramach inwestycji przewiduje się wykonanie robót w następującym zakresie: ścieżka rekreacyjna, ogrodzenie zabezpieczające ścieżkę rekreacyjną, próg zwalniający przy wjeździe na teren kompleksu, utwardzenie placu pod ławkami, w obrębie wiat oraz budynku sanitariatów, dostawa i montaż zestawu zabawowego typu statek wodnik, dostawa i montaż sprężynowca typu żabka, dostawa i montaż sprężynowca typu rybka, dostarczenie i zamontowanie ławek parkowych bez oparcia, dostawa i zamontowanie stojaków na rowery, dostawa i zamontowanie koszy na śmieci, dostarczenie i zamontowanie tablicy regulaminowo – informacyjnej.

Termin wykonania: 31 lipca 2019 r.

Wartość zamówienia: 232 447,31 zł, dofinansowanie: 190 401,00 zł

**2. „Rozbudowa i przebudowa budynku Zespołu Szkół i Przedszkola w Złotej oraz rozbudowa, nadbudowa i przebudowa Zespołu Szkół w Tymowej**

na cele społeczno – kulturalne – etap II”.

Zamówienie zostało podzielone na 3 części.

**Część 1: Rozbudowa i przebudowa budynku Zespołu Szkół i Przedszkola w Złotej.**

Przedmiotem zamówienia jest rozbudowa budynku Zespołu Szkół i Przedszkola w Złotej, która zakłada rozbudowę budynku jednokondygnacyjną (parter) w części przedszkolnej. Rozbudowa pozwoli na na uzyskanie dodatkowych trzech pomieszczeń i korytarza komunikacyjnego wraz z przebudową dodatkowego wejścia zewnętrznego od ogrodu. Projektuje się rozbudowę budynku o wysokości umożliwiającej wykonanie dachu jednospadowego nad częścią projektowaną. Projektuje się również niewielką przebudowę bezpośrednio przylegającego korytarza do części rozbudowy. Zakres zamówienia obejmuje: dach z pokryciem, wykończenie, ściany kolankowe, kominy – wykończenie, dach ocieplenie, konstrukcja, pokrycie, tynki wewnętrzne, malowanie, posadzki, stolarka okienna i drzwiowa, elewacja, plac utwardzony – roboty rozbiórkowe, plac utwardzony, montaż instalacji – grzejniki, rurociągi, instalacja hydrantowa, instalacja zasilania oświetlenia, instalacja zasilania gniazd, instalacja sieci LAN, instalacja wyrównawcza i odgromowa, pomiary.

Termin wykonania:

14 sierpnia 2019 r.

Wartość zamówienia: 439 656,01 zł

**Część 2: Rozbudowa, nadbudowa i przebudowa Zespołu Szkół w Tymowej na cele społeczno – kulturalne – etap II.**

Przedmiotem zamówienia jest rozbudowa, nadbudowa i przebudowa budynku w części, w której znajduje się sala gimnastyczna. Rozbudowa pozwoli na uzyskanie na parterze dodatkowych trzech pomieszczeń wraz z dodatkowym wejściem i schodami na piętro, gdzie wraz z nadbudową pomieszczeń zapełni sali gimnastycznej powstanie dodatkowa kondygnacja piętra mieszcząca trzy duże sale oraz sanitariaty. Projektuje się rozbudowę i nadbudowę budynku o wysokości umożliwiającej zrównanie się dachu części projektowanej z istniejącym dachem sali gimnastycznej. Projektuje się również przebudowę dachu i istniejących pomieszczeń, bezpośrednio przylegających do części rozbudowy i nadbudowy oraz rozbudowę wewnętrznej instalacji elektrycznej, c.o., wodociągowej i kanalizacji sanitarnej.

Zakres zamówienia obejmuje: dach z pokryciem, wykończenie, ściany szczytowe, kominy wentylacji grawitacyjnej – wykończenie, dach ocieplenie, konstrukcja, pokrycie, tynki wewnętrzne, malowanie, płytki, posadzki – parter, stolarka okienna i drzwiowa, elewacja, dojazdy – opaska, odprowadzenie wód deszczowych, montaż instalacji – grzejniki, rurociągi, instalacja kanalizacyjna, instalacja wodociągowa, instalacja hydrantowa, instalacja WLZ, rozdzielnice,

instalacja zasilania oświetlenia, instalacja zasilania gniazd, instalacja sieci LAN, instalacja wyrównawcza i odgromowa, pomiary, dostawa i montaż platformy przychodowej.

Termin wykonania: **31 maja 2020 r.**  
Wartość zamówienia: **492 780,03 zł**

**Część 3: Dostawa wyposażenia pomieszczeń dla Zespołu Szkół i Przedszkola w Złotej oraz dla Zespołu Szkół w Tymowej na cele społeczno - kulturalne.**

**Zakres 1 - Dostawa wyposażenia pomieszczeń dla Zespołu Szkół i Przedszkola w Złotej.**

Zakres zamówienia obejmuje:

Biurko komputerowe wraz z krzesłem regulowanym obrotowym – 1 sztuka

Biurko wraz z krzesłem obrotowym – 2 sztuki

Dostawa – krzesło stalowe wyścieła-

ne materiałowe – 28 sztuk

Komoda półokrągła pod sprzęt audio – 1 sztuka

Komputer stacjonarny wraz z systemem operacyjnym z monitorem klawiaturą i myszką – 1 sztuka

Mini wieża z dwoma głośnikami/radio odtwarzacz CD MP3 USB SD AUX/

– 1 sztuka

Regał 200x200x60 – 1 sztuka

Regał 400x200x60 – 1 sztuka

Stojak wystawowy – 10 sztuk

Stół 80x80x75, blat płyta meblowa, nogi stalowe – 4 sztuki

Stół 140x75x75, blat płyta meblowa, nogi stalowe – 6 sztuk

**Zakres 2 - Dostawa wyposażenia pomieszczeń dla Zespołu Szkół w Tymowej.**

Biurko wraz z krzesłem obrotowym

– 3 sztuki

Dostawa – krzesło stalowe wyściełane materiałem – 40 sztuk

Komoda półokrągła pod sprzęt audio – 1 sztuka

Mini wieża z dwoma głośnikami/radio odtwarzacz CD mP3 USB SD AUX/ – 1 sztuka

Regał 320x200x60 – 1 sztuka

Regał 350x200x60 – 2 sztuki

Stojak wystawowy – 8 sztuk

Stół 80x80x75, blat płyta meblowa, nogi stalowe – 7 sztuk

Stół 140x75x75, blat płyta meblowa, nogi stalowe – 6 sztuk

Termin wykonania:

**zakres 1: do 30 sierpnia 2019 r.,**

**zakres 2 : do 15 czerwca 2020 r.**

Wartość zamówienia: **64 452,00 zł**

**Dofinansowanie dla całego zadania: 605 942,00 zł**

## **OBSŁUGA PROGRAMÓW SPOŁECZNYCH DLA MIESZKAŃCÓW GMINY CZCHÓW**

Realizacja zadań zleconych z zakresu wypłaty świadczeń rodzinnych i wychowawczych stanowi poważne wyzwanie organizacyjne dla Urzędu Miejskiego w Czchowie. Każdy rok to konieczność wydania tysięcy decyzji administracyjnych, prawidłowego przyznania świadczeń opiekujących łącznie na kwotę ponad 12 mln złotych. Dla zobrazowania skali zadań realizowanych na zlecenie państwa prezentujemy kilka danych podsumowujących 2018 rok.

**1. Świadczenie wychowawcze – Program 500 plus.**

Świadczenie wychowawcze- wydano 1 839 decyzji.

Wypłacono 16 341 świadczeń w tym 1 220 świadczeń w ramach koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego na łączną kwotę 8 137 457,50 zł

**2. Świadczenie „Dobry start”**

Świadczenie Dobry start – przyjęto 856 wniosków.

Wypłacono 1 357 świadczeń na łączną kwotę 407 100,00 zł.

**3. Świadczenia rodzinne oraz świadczenia z funduszu alimentacyjnego.**

- zasiłek rodzinny liczba świadczeń 12.148 na kwotę 1.379.681,00zł

- dodatki do zasiłku rodzinnego liczba świadczeń 6.167 na kwotę 635.205,00zł.

- zasiłek pielęgnacyjny ~ lic-

ba świadczeń 1.927 na kwotę 304.351,00zł

- świadczenie pielęgnacyjne – liczba świadczeń 355 na kwotę 518.805,00zł

- specjalny zasiłek opiekuńczy – liczba świadczeń 198 na kwotę 106.160,00zł

- jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia dziecka – liczba świadczeń 112 na kwotę 112.000,00zł

- świadczenie rodzicielskie – liczba świadczeń 253 na kwotę 230.871,00zł

- opłacono składki na ubezpieczenie emerytalne i rentowe za osoby pobierające świadczenia opiekuńcze – liczba składek 509 na kwotę 113.261,00zł

- zasiłek dla opiekuna – liczba świadczeń 82 na kwotę 44.228,00zł

- świadczenia z funduszu alimentacyjnego na łączna kwotę 197.490,00zł co stanowiło 477 świadczenia.

- jednorazowe świadczenie „za Życiem” – dla 3 rodzin na kwotę 12.000,00zł.

**Czym jest Karta Dużej Rodziny?**

To system zniżek i dodatkowych uprawnień dla rodzin „3 plus” zarówno w instytucjach publicznych, jak i w fir-

mach prywatnych. To zniżki np. na przejazdy kolejowe, niższe opłaty paszportowe, możliwość tańszego korzystania z oferty instytucji kultury, ośrodków rekreacyjnych, księgarni czy w końcu zniżki na zakup ubrań, obuwia, kosmetyków, książek czy paliwa.

Liczba instytucji i firm, które oferują zniżki rodzinom stale się powiększa, a ich aktualny wykaz znajduje się na stronie: <https://empatia.mpips.gov.pl/web/piu/kdr>.

Od 1 stycznia 2018 roku Karta Dużej Rodziny jest dostępna w dwóch formach: tradycyjnej (plastikowej) i elektronicznej (na urządzeniach mobilnych). Aplikacja na telefonie daje możliwość geolokalizacji, czyli namierzenia dostępnych usług w najbliższym otoczeniu. Od 1 stycznia 2019 r. Karta Dużej Rodziny przysługuje także rodzicom, którzy mają lub w przeszłości mieli na utrzymaniu co najmniej troje dzieci – bez względu na ich wiek w chwili składania wniosku.

**Jak można dołączyć do Karty Dużej Rodziny?**

Wniosek o jej przyznanie należy złożyć w gminie odpowiadającej miejscu zamieszkania lub za pośrednictwem Platformy Informacyjno-Usługowej Emp@tia ([www.empatia.mrpips.gov.pl](http://www.empatia.mrpips.gov.pl)).

Do wniosku rodzic musi dołączyć oświadczenie, że miał lub ma na utrzymaniu łącznie co najmniej troje dzieci oraz że nie jest lub nie był pozbawiony władzy rodzicielskiej ani ograniczony we władzy rodzicielskiej przez umieszczenie

dziecka w pieczy zastępczej.

**Komu przysługuje Karta Dużej Rodziny?**

Prawo do Karty Dużej Rodziny przysługuje dzieciom w wieku do 18. roku życia oraz do 25. roku życia – jeśli dzieci uczą się w szkole lub szkole wyższej.

Karta przysługuje bez ograniczeń wiekowych w przypadku dzieci legitymujących się orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełno-

sprawności, ale tylko w przypadku, gdy w chwili składania wniosku w rodzinie jest co najmniej troje dzieci spełniających powyższe warunki.

**Więcej informacji tel. 14 6621725.**

Od 1 stycznia 2019 roku wszedł w życie przepis dający możliwość przyznania Karty Dużej Rodziny (KRD) także tym rodzicom, którzy kiedykolwiek mieli na utrzymaniu łącznie co najmniej troje dzieci – bez względu na ich wiek

w chwili składania wniosku.

– **To jest istotna zmiana dla wszystkich rodzin wielodzietnych. To nie jest karta dla dziadków, jak w mediach określono ten przywilej. Z tej karty można przecież korzystać przed osiągnięciem wieku senioralnego. Ona przysługuje rodzicom bez względu na ich wiek oraz sytuację materialną – podkreśliła Elżbieta Rafalska, minister rodziny, pracy i polityki społecznej w rozmowie z PAP.**

**E-DOWODY JUŻ W OBIEGU**

Od 4 marca do użytku weszły elektroniczne dowody! Warto zapoznać się z poniższymi informacjami a w razie pytań skontaktować się z pracownikiem ds. Ewidencji Ludności i Dowodów Osobistych Urzędu Miejskiego w Czchowie (pokój nr 20, tel.: 14 66 21 725).



E-dowód zawiera te same dane co poprzedni dowód osobisty. Jedyłą nową informacją na pierwszej stronie (awersie) e-dowodu jest numer CAN. Jest on też zapisany w kodzie kreskowym na drugiej stronie (rewersie).

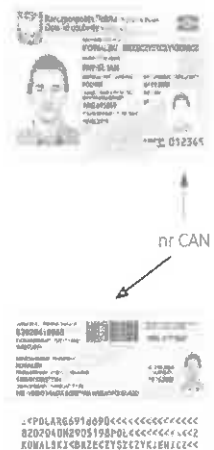
CAN będzie ci potrzebny, jeśli chcesz skorzystać z elektronicznych funkcji e-dowodu. Ponadto chroni twój e-dowód, żeby osoba niepowołana nie odczytała zdalnie twoich danych zapisanych w warstwie elektronicznej.

Jeśli chcesz używać elektronicznych funkcji e-dowodu, przy odbiorze e-dowodu lub później w dowolnym urzędzie gminy, **możesz** ustalić kody PIN:

- do logowania – **PIN1** (zawierający 4 cyfry)
- do składania podpisu osobistego – **PIN2** (zawierający 6 cyfr).

Kod PIN2 ustalają tylko te osoby, które zaznaczyły we wniosku, że chcą mieć w e-dowodzie podpis osobisty.

Otrzymasz również kod PUK. Nie chcesz go odebrać? Zostaw w urzędzie. Kod PUK służy do odblokowania e-dowodu w przypadku zablokowania poprzez 3-krotne podanie błędnego kodu PIN.



**E-dowód** posiada wszystkie dotychczasowe funkcje dowodu osobistego - potwierdza twoją tożsamość i obywatelstwo oraz uprawnia do przekraczania granic niektórych państw.

Dodatkowo, dzięki warstwie elektronicznej, osoby zainteresowane będą mogły używać e-dowodu do elektronicznej komunikacji z administracją publiczną i innymi podmiotami. E-dowód umożliwia m.in.:

- logowanie się do portali administracji publicznej (np. ePUAP),
- elektroniczne podpisywanie dokumentów (podpis osobisty),
- korzystanie z automatycznych bramek granicznych np. na lotniskach.

**Zdecyduj**, czy chcesz podpis osobisty w e-dowodzie. Jeśli tak, zaznacz to we wniosku

**WAŻNE!** Jeśli twój dowód osobisty jest nadal ważny – nie musisz go wymieniać.

**Kradzież, zagubienie e-dowodu – co robić?**

Złote i srebrne karty dowodowe w Polsce są ważnymi dokumentami. Jeśli zgubisz lub skradnie swoją e-kartę dowodową, należy ją zgłosić do właściwego urzędu gminy lub powiatu. W tym celu należy skorzystać z formularza zgłoszenia zgubienia lub skradzieży e-dowodu, który jest dostępny na stronie internetowej [www.edowod.gov.pl](http://www.edowod.gov.pl).

Jeśli zgubisz lub skradnie swoją e-kartę dowodową, należy ją zgłosić do właściwego urzędu gminy lub powiatu. W tym celu należy skorzystać z formularza zgłoszenia zgubienia lub skradzieży e-dowodu, który jest dostępny na stronie internetowej [www.edowod.gov.pl](http://www.edowod.gov.pl).

Jeśli zgubisz lub skradnie swoją e-kartę dowodową, należy ją zgłosić do właściwego urzędu gminy lub powiatu. W tym celu należy skorzystać z formularza zgłoszenia zgubienia lub skradzieży e-dowodu, który jest dostępny na stronie internetowej [www.edowod.gov.pl](http://www.edowod.gov.pl).

Jeśli zgubisz lub skradnie swoją e-kartę dowodową, należy ją zgłosić do właściwego urzędu gminy lub powiatu. W tym celu należy skorzystać z formularza zgłoszenia zgubienia lub skradzieży e-dowodu, który jest dostępny na stronie internetowej [www.edowod.gov.pl](http://www.edowod.gov.pl).

Dodatkowe informacje, w tym jak korzystać z e-dowodu, znajdziesz na stronie [www.edowod.gov.pl](http://www.edowod.gov.pl).

## KILKA SŁÓW PODSUMOWANIA PRACY USC W CZCHOWIE

Urząd Stanu Cywilnego w Czchowie realizuje zadania zlecone z zakresu administracji rządowej na podstawie ustawy - Prawo o aktach stanu cywilnego, ustawy o zmianie imienia i nazwiska, kodeksu rodzinnego i opiekuńczego oraz kodeksu postępowania administracyjnego i innych aktów prawnych. Zakres zadań Urzędu Stanu Cywilnego to w szczególności:

- Rejestracja urodzeń, małżeństw, zgonów.
- Wydawanie odpisów z rejestru stanu cywilnego:
  - urodzeń (skrótowe, pełne, skrótowe wielojęzyczne),
  - małżeństw (skrótowe, pełne, skrótowe wielojęzyczne),
  - zgonów (skrótowe, pełne, skrótowe wielojęzyczne).
- Realizacja nadania numeru PESEL i zameldowania dzieci nowo urodzonych na terenie Polski oraz wydawanie w tym zakresie zaświadczeń.
- Wprowadzania zmian w ewidencji PESEL (usuwanie niezgodności), wynikających z aktów stanu cywilnego.
- Przyjmowanie oświadczeń o nadaniu dziecku nazwiska męża matki.
- Przyjmowanie oświadczeń o uznaniu ojcostwa dziecka.
- Przyjmowanie oświadczeń o zmianie imienia dziecka.
- Przyjmowanie oświadczeń o powrocie do nazwiska noszonego przed zawarciem małżeństwa.
- Przyjmowanie zapewnień do ślubów na podstawie ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz kompletowanie dokumentacji w tym zakresie.
- Organizacja uroczystości zawarcia związku małżeńskiego oraz przy-

jmowanie oświadczeń o wstąpieniu w związki małżeńskie.

- Wydawanie zezwoleń na zawarcie małżeństwa przed upływem ustawowego terminu.
- Wydawanie zaświadczeń stwierdzających brak okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa na podstawie Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego (śluby konkordatowe).
- Wydawanie zaświadczeń o stanie cywilnym.
- Wydawanie zaświadczeń o zamieszczonych lub niezamieszczonych w rejestrze stanu cywilnego danych dotyczących wskazanej osoby.
- Wydawanie zaświadczeń o zdolności prawnej do zawarcia ślubu poza granicami kraju.
- Uzupełnienie aktów stanu cywilnego.
- Sprostowania aktów stanu cywilnego.
- Transkrypcja zagranicznych aktów stanu cywilnego do rejestru stanu cywilnego.
- Odtwarzanie treści zagranicznych dokumentów stanu cywilnego.
- Wydawanie decyzji o zmianie imion i nazwisk.
- Organizowanie uroczystości wręczenia medali za długoletnie pożycie małżeńskie.
- Wpisywanie wzmianek i przypisków w aktach stanu cywilnego.
- Prowadzenie archiwum akt zbiorowych i ksiąg stanu cywilnego.

W 2018 roku w Urzędzie Stanu Cywilnego w Czchowie m.in.:

- sporządzono ogółem 197 aktów stanu cywilnego ( urodzeń, małżeństw, zgonów ), w tym 26 transkrypcji zagranicznych aktów stanu cywilnego,
- wydano 1 075 odpisów aktów stanu cywilnego (skrótowe, pełne, wie-

lojęzyczne),

- wydano i przyjęto łącznie 115 zaświadczeń, zezwoleń i oświadczeń,
- sporządzono 25 wzmianek dodatkowych w aktach stanu cywilnego,
- sporządzono 599 przypisków w aktach stanu cywilnego,
- usunięto łącznie ze stanowiskiem ds. ewidencji ludności i dowodów osobistych 1176 niezgodności w rejestrze PESEL,
- dokonano migracji 817 aktów stanu cywilnego do Rejestru Stanu Cywilnego,
- przyjęto 54 zapewnień o braku okoliczności wyłączających zawarcie związku małżeńskiego,
- wydano 2 decyzje w sprawie zmiany imion i nazwisk,
- wstąpiono z prośbą do Wojewody Małopolskiego w wszczęcie procedury dotyczącej wystąpienia do Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej o nadanie „Medalu za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” dla 19 par małżeńskich obchodzących w 2018 roku 50- lecie pożycia małżeńskiego ,
- zorganizowano uroczystość wręczenia „Medali za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” dla par małżeńskich, które w 2017 roku obchodziły złote gody tj. 50-lecie pożycia małżeńskiego jak również uroczystość dla par małżeńskich obchodzących diamentowe i żelazne gody. Złote gody tj. 50 -lecie pożycia małżeńskiego obchodziło 21 par, diamentowe gody tj. 60-lecie pożycia małżeńskiego obchodziło 11 par, natomiast żelazne gody tj. 65 -lecie pożycia małżeńskiego obchodziło 4 pary małżeńskie.

Kierownik USC

**mgr Zofia Anna Kułakowska**

## ZAMEK W CZCHOWIE

W sezonie turystycznym 2018 trwały prace nad budową i modernizacją Baszty i Wzgórza Zamkowego. Obecnie zamek prezentuje się znakomicie. Prace trwały długo, ale efekt jest imponujący. Od stycznia w słoneczne dni przyjeżdżają do nas całe rodziny nie tylko z gminy Czchów i pobliskich gmin, ale także

turyści z odległych miejscowości. Wszyscy są zachwyceni zmianą.

Prace polegały na: wykonaniu pomostu drewnianego nad doliną, rekonstrukcji baszty bramnej, dobudowaniu piwnic pod budynkiem mieszkalnym, nadbudowaniu istniejących murów. Dodatkowo na całym Wzgórzu Zamkowym utworzono Szlak Militarno-Historyczny, gdzie umieszczono repliki i urządzenia z trzech okresów od średniowiecza do XX wieku (m. in. ona-

ger, pluteja, kusza wałowa, taran, trebusz, moździerz regimentowy, arata oblężnicza na lawecie, CKM na stanowisku, kuchnia polowa, armata dywizyjna D-44 85 mm). Dla wygody pieszych wykonano również alejki, altanę z grillem i oświetlono teren.

Oficjalne otwarcie sezonu turystycznego i zamku przez samorządowe władze odbędzie się 18 i 19 maja 2019 roku podczas XXI. Małopolskich Dni Dziedzictwa Kulturowego. **P. Kumorek**





## HISTORYCZNY CZCHÓW

11 stycznia 2019 roku Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Czchowskiej podpisało umowę z LGD „Na Śliwkowym Szlaku” o powierzenie grantu pn. „Historyczny Czchów”. W ramach zadania zostaną opracowane mapy Czchowa i okolic, zakładki, quest dla turystów. Dodatkowo odbędą się warsztaty plastyczne dla dzieci, młodzieży i seniorów. Efektem końcowym warsztatów będzie „Galeria pod niebem”, gdzie będziemy mogli podziwiać powstałe na warsztatach artystyczne dzieła.

Zadanie związane jest z budową i rozwojem marki „Śliwkowy Szlak” (promowanie obszaru LSR, w tym produktów lub usług lokalnych), a realizowane w ramach poddziałania „Wsparcie na wdrożenie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność”, objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2017-2020 z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.

**Stowarzyszenie Przyjaciół  
Ziemi Czchowskiej**



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

## JAK ZDOBYĆ „PIERŚCIEN ŚW. KINGI”

Jedną z najbardziej znanych nam legend dotyczących postaci historycznej związanej z Czchowem oraz „Śliwkowym Szlakiem” jest legenda o św. Kindze. Bazując na niezwykle ciekawej historii związanej z życiem św. Kingi już od kwietnia 2019 roku proponujemy mieszkańcom LGD a także turystom udział w przeglądzie inicjatyw promujących zasoby i walory Śliwkowego Szlaku. W ramach wspomnianego przeglądu planowane są następujące działania:

- konkursy literackie i plastyczne pn. „Kartka z pamiątnika św. Kingi” i „Baśń dla dzieci opowiadającą le-

gendę o św. Kindze”;

- „Dary św. Kingi – czchowska gościnność... po latach”, z XIII – wiecznych przekazów wynika, że Czchowianie nie słynęli z gościnności, a swoją zamożnością wręcz się afiszowali, dlatego tym razem podczas podsumowania projektu chcemy pokazać obecnych mieszkańców jako gościnnych i przyjaznych poprzez przygotowanie stoisk degustacyjnych z potrawami i wypiekami wykonanymi m.in. z darów św. Kingi,
- premiera widowiska teatralnego

przestawiającego historię, która setki lat temu wydarzyła się na Śliwkowym Szlaku.

Przeгляд inicjatyw zakończy wręczenie cennych statuetek – w kształcie pierścienia Św. Kingi – które otrzymają laureaci konkursów.

Na koniec należy przypomnieć, że wnioskodawcą grantu jest Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie a środki finansowe w wysokości 16 500 zł pochodzą z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu „Wsparcie dla rozwoju lokalnego w ramach inicjatywy LEADER”, poddziałanie „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” w ramach projektu grantowego pt. „Promocja zasobów i walorów obszaru Śliwkowego Szlaku w oparciu o marki lokalne” realizowanego przez Stowarzyszenie „Na Śliwkowym Szlaku”.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

**E. Sternal**

## WYPALANIE TRAW – POLICJANCI OSTRZEGAJĄ PRZED KONSEKWENCJAMI

Ciepła i słoneczna pogoda spowodowała, że Policja odnotowała pierwsze zgłoszenia o pożarach traw i nieużytków na terenie powiatu brzeskiego. Policjanci przypominają, że wypalanie traw niesie olbrzymie starty w środowisku i stanowi realne niebezpieczeństwo dla ludzi. Niestety jak co roku o tej porze roku, brak rozsądku i wciąż pokutujące w naszym społeczeństwie przekonanie, że wypalanie traw jest dobre dla przyrody i przyczynia się do użyczenia gleby powoduje, że zaczynają płonąć nieużytki i połacie terenów porośniętych suchą trawą. Takie działanie człowieka niszczy życie na terenach wypalanych i nie przyczynia się po polepszenia jakości gleby a wręcz ją degraduje. Wypalanie traw nie daje żadnych korzyści, co więcej, przynosi straty w przyrodzie i zagraża człowiekowi. Dym pochodzący z wypalania jest niebezpieczny nie tylko z powodu zatru-

wania powietrza. Niezależnie od olbrzymich strat w środowisku, wzniesienie pożarów niesie realne niebezpieczeństwo dla ludzi. Dym z palących się pozostałości roślinnych może ograniczać widoczność kierowcom poruszającym się



po drogach, w skrajnych przypadkach przyczyniając się do zaistnienia wypadków drogowych. Niekontrolowany, podsycany wiatrem ogień może łatwo przenieść się na zabudowania czy tereny leśne, powodując duże straty. Ogień może być niebezpieczny także dla osób,

które go wznecają – wskutek działania płomieni lub dymu mogą dojść do poparzeń, a nawet śmierci człowieka. W myśl polskiego prawa wypalanie traw to czyn zabroniony, ścigany karnie. Zgodnie z art. 124 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody zabronione jest wypalanie łąk, pastwisk, nieużytków, rowów, pasów przydrożnych, szlaków kolejowych oraz trzcinowisk i szuwarów. Łamanie tego zakazu zagrożone jest karą aresztu albo grzywny (art. 131: „Kto...wypala łąki, pastwiska, nieużytki, rowy, pasy przydrożne, szlaki kolejowe, trzcinowiska lub szuwały...- podlega karze aresztu albo grzywny”). Jeżeli wskutek wypalania traw doszłoby do poważnych strat, kwalifikacja prawna czynu może być inna (przestępstwo); wówczas grożąca kara będzie znacząco wyższa. (Art. 163. § 1 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny (Dz. U. z 1997r. Nr 88 poz. 553 ze zmianami) stanowi: „Kto spowoduje zdarzenie, które zagraża życiu lub zdrowiu wielu osób albo mieniu w wielkich rozmiarach, mające postać pożaru, podlega karze pozbawienia wolności od roku do lat 10”.

## POLICJANCI Z CZCHOWA OTRZYMALI NOWY RADIOWÓZ

Komisariat Policji w Czchowie wzbogacił się o nowy radiowóz, zakupiony dzięki wspólnym staraniom samorządu w Czchowie i Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie. Policjanci otrzymali kluczyki do nieoznakowanego opla astry, który będzie do-

skonałym narzędziem w ograniczaniu przestępczości i zapewnianiu bezpieczeństwa, ładu i porządku publicznego w gminie Czchów. W środę 20.02.2019 r., w Czchowie odbyła się uroczystość przekazania nowego nieoznakowanego radiowozu dla policjantów miejscowego

Komisariatu Policji. W przekazaniu pojazdu uczestniczyli burmistrz Czchowa Marek Chudoba oraz Komendant Powiatowej Policji w Brzesku młodszy inspektor Bogusław Chmielarz. Samochód uroczystie przyjęli policjanci z Komisariatu Policji w Czchowie,

z komendantem podinspektorem Piotrem Wójciakiem na czele. Komendant Powiatowej Policji w Brzesku mł. insp. Bogusław Chmielarz w imieniu własnym i wszystkich policjantów z Komisariatu Policji w Czchowie podziękował burmistrzowi za wsparcie finansowe w kwocie 35 tys. zł. udzielone na zakup nowego radiowozu, który będzie wykorzystywany przez policjantów do zapewnienia bezpieczeństwa mieszkańców powiatu brzeskiego, w szczególności jednak terenu gminy Czchów. Z kolei burmistrz Czchowa pogratulował Komendantowi pozyskania nowego radiowozu, a policjantom życzył bezpiecznej służby z jego wykorzystaniem. Wszyscy zebrani zgodnie stwierdzili, że zakup radiowozu jest dowodem na wzorową współpracę brzeskiej Policji z samorządami.

Komendant podinspektor  
Piotr Wójciak



## OJCÓW SUKCESÓW SEKCJI TENISA STOŁOWEGO MOKSiR CZCHÓW – JEST WIELU!!!

Wszystkich nas bardzo cieszą sukcesy zawodników tenisa stołowego czchowskiej sekcji. Ich osiągnięcia są imponujące! Jednak na te wyniki składa się wiele czynników: po pierwsze ciężka praca zawodników i trenera, po drugie pomoc rodziców, a po trzecie dobre warunki szkoleniowe zapewnione przez samorząd gminy i MOKSiR. Do tego jeszcze odrobina szczęścia i kolejne sukcesy w kieszeni. Życzymy naszym zawodnikom zapału

i wielu wygranych meczów, a trenerowi Mateuszowi Malikowi gratulujemy takiej „ekipy”, ponieważ są to naprawdę wyjątkowi młodzi ludzie (dziewczeta i chłopcy)!

**E. Ogiela**

Od początku 2019 roku zawodnicy MOKSiR Czchów reprezentują wysoki poziom gry podczas turniejów tenisa stołowego. Oto wyniki ich ciężkiej pracy:

- II miejsce Kacper Kostrzewa w Małopolskim Turnieju TKKF w kategorii do 10 lat, który odbył się 9 lutego 2019 r. w małej hali sportowej KS Bronowianka.
- I miejsce Kajetan Kanownik, a IV Tomasz Nieć w 4. Zimowym Turnieju Tenisa Stołowego w Podłężu. Dodatkowo wspaniały debiut najmłodszego zawodnika MOKSiR Czchów - Dawida Tomkowskiego, który wygrał kilka pojedynczych gier.
- I miejsce Kajetan Kanownik w Tuchowie, 23 lutego 2019 r. podczas II. Święta Tenisa Stołowego. Reprezentowali nas również: Kacper Kostrzewa, Dawid Tomkowski, Tomasz Nieć, którzy uplasowali się w pierw-

szej 10-tce. W kategorii OPEN XIII. miejsce zajął Rafał Gajda.

- I miejsce Kajetan Kanownik, a III miejsce Tomasz Nieć w Sufczyńcu, 26 lutego 2019 r. podczas Igrzysk Dzieci w Indywidualnym Tenisie Stołowym Powiatu Brzeskiego. Obaj chłopcy uzyskali awans do półfinału województwa małopolskiego. Ponadto w Igrzyskach udział wzięli: Dawid Tomkowski i Franciszek Ryba.
- Awans Kajetana Kanownika i Tomasza Niecia do finału województwa małopolskiego w Igrzyskach Dzieci w Drużynowym Tenisie Stołowym, które odbyły się 1 marca 2019 r.
- IV miejsce Kajetan Kanownik podczas III. Wojewódzkiego Turnieju Klasyfikacyjnego Żaków, który odbył się 2 marca 2019 r. w Olkuszu. W Turnieju wziął również udział Kacper Kostrzewa.

Gratulujemy naszym wspaniałym zawodnikom i życzymy kolejnych sukcesów!!!!

**trener Mateusz Malik**  
MOKSiR Czchów



## XXIII MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ SZACHOWY O ŻREBIĄTKO

Od 23 lat w Gnojniku rozgrywany jest Międzynarodowy Turniej Szachowy o Czarnego Konia. Turniejowi towarzyszą ogromne emocje, nie tylko ze względu na prestiż turnieju, ale także ze względu na trofeum - imponującą rzeźbę Czarnego Konia wykonanego przez lo-

kalnego artystę. Tegoroczny turniej odbył się 2 i 3 marca 2019 r. W pierwszym dniu w szranki stanęli juniorzy, a w drugim seniorzy. Poziom turnieju był wysoki. Startowali w nim szachiści trenujący czynnie oraz rekreacyjnie. W kategorii juniorów widoczna również była różnica

wieku i doświadczenia graczy - najmłodszy uczestnik miał 5 lat.

W sobotę podczas rozgrywek juniorów, do których zgłosiło się 85 szachistów, zaprezentowała się również nasza sekcja. Wszyscy uczestnicy walczyli o nagrodę główną „Żrebiątko”. Repre-

zentanci MOKSiRu: Piotr Bajer, Filip Gawęda, Maciej i Jakub Pabijan, Patryk Pattocy, Jakub Ogiela oraz Kacper Ogorzelec rozegrali swoje partie na dystansie 9 rund z czasem 30 minut dla gracza na rozegranie jednej partii. Gry przyniosły wszystkim wiele emocji, tym bardziej, że po raz pierwszy braliśmy udział w międzynarodowym turnieju. Turniej rozegrano tzw. systemem szwajcarskim i w kolejnych rundach kojarzeni byli ze sobą szachiści z podobnym dorobkiem punktowym i o podobnym poziomie umiejętności szachowych. Spośród naszej siódemki najwięcej punktów zgromadził na swym koncie Jakub Ogiela,

następnie ex aequo: Kacper Ogorzelec, Piotr Bajer i Maciej Pabijan, a potem kolejno: Filip Gawęda, Patryk Pattocy i Jakub Pabijan. Gratulujemy naszym szachistom i życzymy dobrych, przemysłanych ruchów na kolejnych turniejach!

Turniej odbywał się pod honorowym patronatem Starosty Powiatu Brzeskiego Andrzeja Potępy, Wójta Gminy Gnojnik Sławomira Paterka i Małopolskiego Związku Szachowego w Krakowie, a jego głównym organizatorem było Centrum Kultury w Gnojniku – gratulujemy Dyrektor Ewie Świerczek świetnej imprezy.

E. Ogiela



## WYRÓŻNIENIA DLA REPREZENTANTÓW MOKSIR „PIASTA” CZCHÓW

W ramach corocznej akcji wyboru najpopularniejszych sportowców z subregionu tarnowskiego prowadzonego przez Gazetę Krakowską w gronie wyróżnionych nie zabrakło w tym roku zawodników sekcji piłkarskich MOKSiR „Piaś” Czchów. W gronie zawodniczek wyróż-

nienia trafiły do Pauliny Adamczyk oraz Weroniki Dadej, wśród zawodników na podium znalazł się Błażej Nadolnik. Doceniono także działalność całej sekcji piłkarskiej, która jako drużyna znalazła się na najniższym stopniu podium. Jak każdy plebiscyt należy go traktować z przymru-

żeniem oka ale miło że nasi przedstawiciele znaleźli się w gronie wyróżnionych z terenu Powiatu Brzeskiego. Praca całego MOKSiR daje realne efekty ( awanse drużyn młodzieżowych do wyższych lig) co jest zauważalne w lokalnym środowisku piłkarskim.



## CZCHÓW. KOLEJNY SEZON LIGI HALOWEJ ZAKOŃCZONY

Okres jesienno – zimowy to tradycyjnie już czas piłkarskich zmagania na hali sportowej w Czchowie. Rozgrywki ligowe są prowadzone praktycznie od samego powstania hali. Kilkanaście lat tradycji to czas wielkich wydarzeń, na najwyższym poziomie ale też stała oferta dla miłośników piłki nożnej aby aktywnie spędzać piątkowe popołudnia. Przyszłość też czas na zakończenie kolejnej edycji ligi. Ozdobą ostatniej kolejki piłkarskich zmagania na hali w Czchowie był pojedynek dwóch najlepszych drużyn. Kolejność na podium była już znana ale nie powstrzymało to zawodników drużyny Alex Zakliczyn do starań o wygraną z drużyną - Olimpią Kąty, które zakończyły się ich sukcesem.

### Kolejność końcowa - drużynowo:

1. Olimpia Kąty
2. Alex Zakliczyn
3. Joga Bonito
4. Tymon Tymowa.

### Indywidualne wyróżnienia trafiły do rąk:

Jan Rosiek (Olimpia Kąty) - najlepszy bramkarz,  
Kamil Wójcik (Alex Zakliczyn) - najlepszy zawodnik,  
Marcin Cebula (Olimpia Kąty) - najwartościowszy zawodnik.

Słowa uznania i podziękowania dla pomysłodawcy ligi - Piotra Nakielnego oraz niezawodnego organizatora - Pawła Ciury. Ten duet fanów piłki nożnej od lat dba aby nie zabrakło sportowych emocji zarówno w okresie letnim jak i zimowym. Organizowana przez nich liga czy turnieje piłkarskie przyciągają często

drużyny z różnych zakątków małopolski lub śląska. Liczymy, że już niebawem dołączymy się na kolejne piłkarskie święto.

„Jako samorząd cieszymy się, że mamy takich ambasadorów piłkarskich zmagania, dzięki ich zaangażowaniu budowana jest atrakcyjna oferta spędzania wolnego czasu, stworzone są warunki do sportowej rywalizacji” - Jarosław – Sekretarz Gminy Czchów.



## TURNIEJ PIŁKI SIATKOWEJ

Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie jest organizatorem Turnieju Piłki Siatkowej o Puchar

Burmistrza Czchowa, który odbędzie się 16 marca 2019 r. Zawodnicy zawalczą zarówno o główne trofeum - Puchar

Burmistrza, jak i cenne nagrody. Startujemy o godz. 9:00 w Hali Sportowej w Czchowie. Serdecznie zapraszamy do kibicowania!

**MOKSiR w Czchowie**

### OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

W 2015 roku z okazji jubileuszów 800-lecia Jurkowa, Tworkowej i Tymowej Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji wydał publikacje mówiące o historii i współczesności tych miejscowości. Książki te są wyrazem szacunku i pamięci dla osób, które wpływały na losy 800-letniej historii Jurkowa, Tworkowej i Tymowej. Powstały dzięki zaangażowaniu i pomocy wielu mieszkańców tych wsi, aby świadczyć o przeszłości. W jednej z książek pt. „Jurków – historia i współczesność” spisane zostały dzieje żydowskiego małżeństwa – Oskara i Frydy Haberów, których od śmierci ocalił Franciszek Musiał. W kolejnej „Tymowa – historia i współczesność” Maria Sowa opisuje wojenne losy rodziny Geminderów i Salamonów.

O wielu podobnych wydarzeniach i odważnych czynach, które miały miejsce na terenie naszej gminy, zapewne słyszeliśmy niejednokrotnie. Jednak z czasem zacierają się one w naszej pamięci. Ocalmy je od zapomnienia!

Osoby, które posiadają wiedzę, znają historię o bohaterstwie naszych mieszkańców, nie tylko związanych z holokaustem, prosimy o kontakt z MOKSiRem tel. 146843188.

*E. Ogiela*

## SPRAWIEDLIWI WŚRÓD NARODÓW ŚWIATA

Przez Jurków przebiegają ważne trasy komunikacyjne łączące Kraków, Tarnów, Nowy Sącz. Z tego względu podczas II wojny światowej ludność była narażona na wielkie niebezpieczeństwo. Tędy przejeżdżały transporty niemieckie, teren był więc pod szczególną ob-

serwacją tajnych służb okupanta.

Jadąc od strony Nowego Sącza, po lewej stronie mijają się w Jurkowie zalesione wzgórza nazywane Dąbrową. W pobliżu wzgórza stoi dom murowany, w którym mieszkała rodzina państwa Michała i Stanisławy Osieckich z dzieć-

mi: Aleksandrą, Barbarą, Kacprem. Na prośbę ich krewnego, ks. Aleksandra Osieckiego, rodzina Michała i Stanisławy Osieckich przyjęła w roku 1942 uciekinierów – żydowskie małżeństwo – Oskara i Frydę Haberów. Małżonkowie, dzięki fałszywej kenkarcie na nazwisko



## OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

urodził im się syn. Byli szczęśliwi, że spotkali ofiarnych Polaków, którzy ocalili ich życie, tym bardziej, że groziła im za to kara śmierci z rąk Niemców. Nie zapomnieli oni o swoich wybawcach. Utrzymywali kontakt listowy, przysyłali życzenia, fotografie. W Polsce przebywali z wycieczką dwa razy, goszcząc również u rodziny Musiałów.

Odwaga, męstwo, ofiarność, miłosierdzie Franciszka Musiała zostały zauważone i docenione: 20 kwietnia 1993 roku w Jerozolimie przyznano mu Dyplom Honorowy Sprawiedliwy Wśród Narodów Świata. Otrzymał także medal Sprawiedliwych i legitymację nr 737 Polskiego Towarzystwa Sprawiedliwych Wśród Narodów Świata. Na Wzgórzu Pamięci w Jerozolimie w Parku Spra-



wiedliwych Wśród Narodów Świata na honorowej tablicy umieszczone jest nazwisko bohaterskiego mieszkańca Jurkowa – Franciszka Musiała (1904-1998). W ten sposób upamiętniono także jego



siostrę - Annę Stalmach i jej syna Adama oraz księdza Aleksandra Osieckiego.

**Relację p. Eugenii Motak, córki Franciszka Musiała, spisała Helena Karecka**

## KULTURA

### MUZYCZNY DWÓR

We wrześniu ubiegłego roku w Piaskach-Drużkowie odbyły się ważne wydarzenia społeczno-kulturalne. Dzięki zaangażowaniu członków Stowarzyszenia Przyja-



ciół Ziemi Czchowskiej oraz wsparciu finansowym z UE oraz Gminy Czchów wyremontowaliśmy niektóre pomieszczenia dworu. Nie ukrywamy, że oddając obiekt i zapraszając mieszkańców Piaski-Drużkowa do współpracy mieliśmy nadzieję, że będą realizowane w nim różne inicjatywy społeczne. Nie czekając na propozycje Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie postanowił powołać do istnienia zespół instrumentalny pod kierownictwem Katarzyny Sałapy, którego próby odbywają się w dworze.

Utalentowana skrzypaczka i artystka oraz nauczycielka w Szkole Muzycznej I stopnia w Domosławicach skupiła wokół siebie kilkunastu instrumentalistów, których „zaraża” swoją pasją. Już wkrótce zaprosimy Państwa na pierwszy koncert w ich wykonaniu.

**E. Ogiela**

### BARDZO DOBRY SPOSÓB NA ROZWIJANIE MUZYKALNOŚCI U DZIECI

Kolejną ciekawą propozycją MOKSiRu są integracyjne zajęcia ogólnomuzyczne prowadzone również przez Katarzynę Sałapę. Pierwsze spotkanie już za nami, a kolejne przed nami. Na zajęciach wykonywane są ćwiczenia w formie zabaw, które mają na celu integrację grupy, otwarcie uczestników, poznanie siebie i swoich zdolności, budowanie zaufania, a także: rozbudzanie muzyczne,

rozwijanie muzykalności, poczucia rytmu, poznawanie własnego ciała poprzez ruch do muzyki, ćwiczenie koordynacji, ćwiczenie pracy w grupie. Pojawiają się improwizacje na instrumentach, improwizacje ruchowe, taniec, elementy teatralne. To wszystko pomaga rozwijać świadomego, otwartego, elastycznego, ciekawego młodego człowieka, mogącego poczuć radość kreowania. Ponadto,

poprzez ciągłą obecność muzyki, zajęcia te pozwalają dzieciom dotknąć tej dziedziny sztuki od zupełnie innej strony, uwrażliwiają go muzycznie.

Serdecznie zachęcamy do udziału a ze względu na specyfikę zajęć liczba miejsc jest ograniczona.

Zajęcia są dofinansowane ze środków finansowych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czchowie w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Narkomanii oraz MOKSiRu w Czchowie.

**MOKSiR Czchów**

## „BABSKI COMBER” – WCIĄŻ ŻYWA TRADYCJA

Koła gospodyń wiejskich odegrały ogromną rolę w zachowaniu polskiej tożsamości kulturowej. To gospodynie z polskich wsi dbały o to, by spuścizna ich matek i babć nie przepadła w mroku dziejów. Dziś w erze smartfonów niezwykle istotnym wydaje się być propagowanie dawnych obyczajów i tradycji. Działając w duchu odpowiedzialności za przekazywanie kolejnym pokoleniom wiedzy o starych obrzędach członkinie KGW w Biskupicach Melsztyńskich postanowiły zorganizować „babski comber”. To wywodząca się ze średniowiecza zabawa, na którą wstęp mają wyłącznie

kobiety, a której pionierkami były krakowskie przekupki.

W przeciwieństwie do średniowiecznych obyczajów krakowskich, gospodynie nie wkraczały podchmielone do wsi o świcie, bo swoją imprezę rozpoczynały dopiero wieczorem. Ale potem było już zupełnie tak jak w średniowiecznym Krakowie. Rozochoczone zabawą przedstawicielki płci pięknej budziły popłoch wśród mężczyzn.

Przekupki z Krakowa w czasie imprezy rzuciły się na zrobioną ze słomy kukłę zwaną Combrem, która symbolizowała mężczyznę i rozszarpały ją.

Niestety w Biskupicach nie było takiego zamiennika i za kukłę mógł robić każdy, kto nie był kobietą...

W ramach spotkania, gospodynie przygotowały smaczny poczęstunek, na który jak zapewne wszyscy się domyślają składały się głównie pączki.

Następny „babski comber” dopiero za rok. Mężczyźni, którzy w tym czasie mogli cieszyć się upragnioną swobodą zgłaszają propozycje by takie spotkania koniecznie powtarzać częściej, co najmniej kilka razy w roku, my kobiety jesteśmy za!

Anna Skiba-Ratusznik

## NAJSŁODSZY DZIEŃ W ROKU - TŁUSTY CZWARTEK W ŻŁOTEJ!

To kiedy przypada tłusty czwartek ściśle uzależnione jest od daty Świąt Wielkanocnych, w tym roku było to 28 lutego. Nie da się ukryć, że w tłusty czwartek wszystkie piekarnie, cukiernie i sklepy kuszą pięknymi puszystymi pudrowany-

mi czy też lukrowanymi pączkami nadziewanymi najbardziej wykwintnymi konfiturami czy kremami. I choć zdrowa żywność jest trendy w tym dniu zapominamy o kaloriach i choć jednego pączka (lub więcej) konsumujemy.

Warto przypomnieć, że początki tłustego czwartku sięgają czasów pogaństwa - wówczas to jedzono tłuste mięsne potrawy i pito wino. W dawnej Polsce wypiekano pączki z ciasta chlebowego, nadziewane słoniną, boczkiem i mię-







TYTUŁ „SZKOŁY NIEPODLEGŁEJ”  
DLA ZESPOŁU SZKÓŁ I PRZEDSZKOLA W DOMOSŁAWICACH

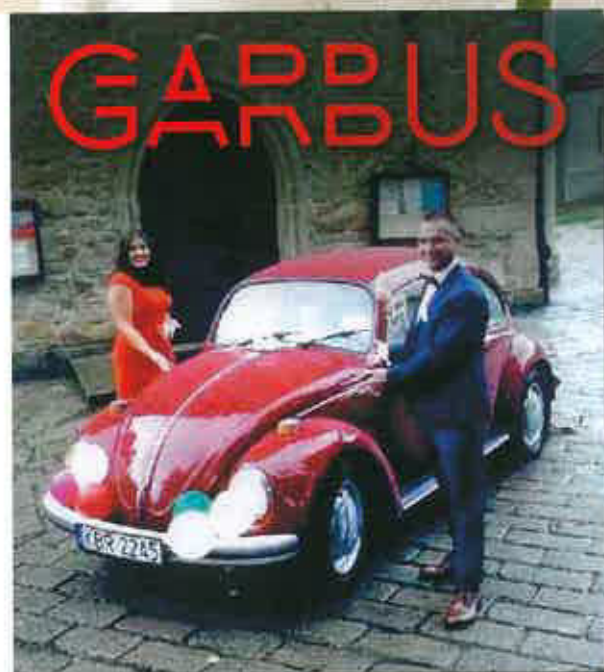


KONCERT „NOWOROCZNO-KARNAWAŁOWY” W LUSŁAWICACH SZKOŁY MUZYCZNEJ I STOPNIA 2 DOMOSŁAWIC



Chętnie wynajmę klasycznego VW Garbusa z roku 1968 do przejazdu ślubnego, komunii, sesji zdjęciowej czy innych okazji. Samochód jest utrzymany w bardzo dobrej kondycji i pomimo, że właśnie stuknęła mu „50-tka” - jest w świetnym stanie technicznym. Piękny czerwony kolor, jasne wnętrze i sporo chromowanych oryginalnych elementów stanowią przepiękną kompozycję. Miejsce w samochodzie, ze względu na jego wielkość jest tylko dla Pary Młodej i kierowcy. Możliwość przejazdu z kierowcą, lub bez kierowcy.

Zapraszam i Polecam! **Malaga Marian**  
tel. 00491702934081 lub 518257762





„BABSKI GOMBER” W ŻÓLTEJ

„BABSKI GOMBER” W TYMOWEJ

XXIII MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ SZACHOWY O ŻREBIĄTKO



**WSPANIALE WYNIKI SEKCJI TENISA STOŁOWEGO**



**„PODRÓŻ PO MEKSYKU” – W RAMACH KLUBU MIŁOŚNIKÓW KSIĄŻKI W JURKOWIE**



**KONCERT Z OKAZJI DNIA KOBIEĆ**



# PIXEL

SPRZEDAŻ I SERWIS GSM - PC - RTV

**Grzegorz Motak**

ul. Krakowska 17, 32-860 Czychów

email: pixel.sklep@interia.pl

tel. 796880212, 502541699

**Pon. - Pt. od 8.00 do 17.00, Sobota od 8.00 do 14.00**

AUTORYZOWANY DEALER

## POSNET

URZĄDZENIA FISKALNE

### OFERTA:

- sprzedaż i pełny serwis sprzętu PC, GSM oraz RTV,
- doradztwo w zakresie konfiguracji sprzętu komputerowego,
- projektowanie i wykonanie sieci LAN oraz WIFI,
- sprzedaż drukarek i kas fiskalnych,
- sprzedaż i aktualizacja sprzętu GPS,
- szeroka oferta sprzedażowa materiałów eksploatacyjnych i biurowych



Leszek Szot

Jurków 322

tel./fax: 014/6842203

68 42 414, kom. 0601 496 571

e-mail: szot@b-net.pl,

www.szot.b-net.pl



OGRZEWANIE - KLIMATYZACJA - WENTYLACJA - SERWIS

### OGRZEWANIE I HYDRAULIKA TO NASZA SPECJALNOŚĆ!

De Dietrich

Vaillant

kompletne wykonawstwo instalacji  
wod-kan-gaz-co, kotły kondensacyjne  
kolektory słoneczne  
pompy ciepła  
usługi mikrokoparką

## “OSADA-EKO-POL”

Firma Produkcyjno - Usługowo - Handlowa

**WŁADYSŁAW OSADA – właściciel**

NOWY SĄCZ – ul. Dojazdowa 3 kom. 663 457 313, e-mail: osada@interia.pl

“OSADA-EKO-POL”  
Firma Produkcyjno Usługowo-Handlowa

32-860 Czychów  
Piaski Drużków 33  
kom. 661 676 983

OWOCY-WARZYWA  
HURT-DETAIL

Hurtownia owocowo-warzywna  
Oferujemy świeży towar w atrakcyjnych cenach!  
Godziny otwarcia: pon.-pt, od 2.00-14.00, sobota od 4.00-12.00

**PODAŻAJ ZA NAMI W PIĘKNE OKOLICE GMINY CZYCHÓW  
ZA ŚWIEŻYMI, ZDROWYMI WARZYWAMI, OWOCAMI!**

PIASKI-DRUŻKÓW 33  
Kom. 661 676 983

sem. Dopiero w XVI wieku pojawił się zwyczaj jedzenia pączków w wersji słodkiej, który przetrwał do dziś.

I właśnie na takie zajadanie się słodkimi pysznościami do Domu Strażaka zaprosiło nas Koło Gospodyń Wiejskich ze Złotej. Nie ukrywając radości ze spotkania, wszystkich przybyłych gości powitała przewodnicząca koła Maria Gałek. Następnie głos zabrał Marek Chudoba Burmistrz Czchowa, który dziękując za zaproszenie życzył zebrałym reprezentantom Kół Gospodyń

Wiejskich oraz członkom Klubu Seniora Nasza Chata wielu sukcesów w społecznej działalności oraz zdrowia i dostatku takiego jak na nakrytych stołach.

Zgodnie z wieloma staropolskimi przysłowiami, w tłusty czwartek każdy musi zjeść choć jednego pączka, aby w dalszym życiu się mu wiodło, dlatego pozwoliliśmy sobie na nieco więcej i ze smakiem kosztowaliśmy przygotowane specjalny. Było pysznie i wesoło. Wśród przygotowanych niespodzianek tłusto czwartkowych panie ze złockiego koła

zadbały o to, aby od tego nadmiernego jedzenia, nie pojawiły się nam dodatkowe oponki i zaprosiły animatora. Trzeba przyznać, że był to strzał w dziesiątkę. Wspólnie z animatorem śpiewaliśmy piosenki tak, że aż nogi rwały się do tańca i wkrótce na parkiecie pojawiły się pierwsze pary (wywijające poleczki i inne układy taneczne).

Organizatorom spotkania dziękujemy za zaproszenie na najśłodszy dzień w roku do Złotej!

E. Ogiela

## KOLEJNY UDANY „BABSKI COMBER” W TYMOWEJ

Zgodnie z ludowymi tradycjami znanymi od średniowiecza, w Tłusty Czwartek przed Środą Popielcową, kobiety spotykają się na zabawach zapustnych. Koło Gospodyń Wiejskich „Nowoczesna Gospodyni” w Tymowej także zorganizowało zabawę tylko dla pań. To już drugi rok z rzędu zaproszone zostały wszystkie mieszkanki Tymowej na niecodzienne spotkanie zorganizowane w myśli sentencji: „Nic kobietę nie

odpręża tak, jak kilka chwil bez męża” do Remizy OSP w Tymowej. Organizatorki były mile zaskoczone bardzo liczną obecnością przybyłych pań, które „naznosiły rozmaitego jadła i trunków”. Czas mile spędziły podczas rozmów, wspólnych śpiewów i tańców, nie tylko tradycyjnych, ale również nowoczesnych. Niespodzianką wieczoru był duet ZumFit Zumba Twins: panie Jolanta Gondek oraz Dorota Szymaszek. Jest

szym okazała się na czwartkowej zabawie zumba ;)

Przewodnicząca KGW w Tymowej, pani Barbara Janik, serdecznie podziękowała za przybycie wszystkim gościom - od najstarszych gospodyń po najmłodsze tymowianki, i wyraziła swoją nadzieję, że w Tymowej będziemy wspólnie podtrzymywać „babski combr” przez następne lata, jako że kobietom – jak każdemu- potrzebna jest „chwila dla siebie”. Tak więc, mimo że „chłop boi się babskiej swawoli”, Koło Gospodyń Wiejskich w Tymowej zrobi wszystko, by ta wesoła tradycja nie zanikła.

**KGW „Nowoczesna Gospodyni”  
w Tymowej**



wiele sposobów na spalenie kalorii po pączkach i innych zapustnych pysznościach, jednak najszybciej-



## ZA DARMO DO KINA...

### POMYSŁ I WYKONANIE – STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ ZIEMI CZCHOWSKIEJ I MIEJSKI OŚRODEK KULTURY, SPORTU I REKREACJI W CZCHOWIE



Kino Baszta w Czchowie ma swój niesamowity urok do dziś i zachwyca odwiedzających nas ludzi (szczególnie z wielkich miast). To miejsce z klimatem, dobrą akustyką i wieloma wspomnieniami. Zostało uruchomione w latach 90. Pierwszym i jedynym jego kinooperatorem był Tadeusz Młynarczyk, który zajmował się również transportem bardzo ciężkich szpul filmowych. To były piękne czasy, o których opowiemy przy innej okazji. Powracając do świetności czchowskiego kina, to nie trwała ona długo. W dobie multipleksów małe kino zostało zdominowane przez technologie cyfrowe, i notowaliśmy coraz mniejszą liczbę widzów. Każdy miał w domu magnetowid, potem odtwarzacz CD, DVD, czy blu-ray. A do kina wybierał się na nowości do wielkich miast. Z biegiem lat nasz projektor wymagał napraw a potem i wymiany co generowało duże koszty. Eksploatacja kina była kompletnie niekorzystna w stosunku do „zysków”. Kino musiało być w 95% dotowane z budżetu gminy. I tak od 2007 roku zaprzestaliśmy regularnej działalności, nie porzucając jednak roli kina Baszta organizując okazjonalne seanse.

Sala kina stała się miejscem organizacji koncertów, konkursów i wielu innych wydarzeń kulturalnych. Powracając jeszcze do wspomnień, oczywiście tych miłych – to zapewne nie jedna osoba pamięta swój występ na scenie w kinie Baszta podczas uroczystości patriotycznych czy innych okazjonalnych świąt.

Jak duża wydawała się wtedy ta scena? Jakie emocje nam towarzyszyły? Warto sięgnąć pamięcią do tamtych czasów i poszczycić się tym, że na tej samej scenie stały (występowały) znane osoby m. in. Robert Korzeniowski, Piotr Cyrwus, Andrzej Stasiuk, Jasiak Mela, Cezary Żak, Artur Barciś.

W 2017 roku pojawiła się szansa pozyskania funduszy na zakup projektora i nagłośnienia, które można byłoby wykorzystać do wyświetlania filmów. Wniosek o przyznanie pomocy na operację w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” z wyłączeniem projektów grantowych oraz operacji w zakresie podejmowania działalności gospodarczej objętego Programem

Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 pt. „Dotknij kulturę” - zakup wyposażenia do podmiotów działających w sferze kultury, celem budowy i rozwoju oferty kulturalnej skierowanej do mieszkańców Śliwkowego Szlaku został złożony przez Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Czchowskiej do LGD na Śliwkowym Szlaku. Przez rok oczekiwaliśmy na podpisanie umowy i realizację projektu.

W międzyczasie w 2017 i 2018 roku w ramach współpracy pomiędzy Stowarzyszeniem Przyjaciół Ziemi Czchowskiej i Miejskim Ośrodkiem Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie zostały zrealizowane projekty filmowe pn. „Wielki artysta kina – projekcje wybranych filmów Wajdy” oraz „Inspirujące kino – projekcje wybranych filmów”. Środki finansowe na realizację tych projekcji pozyskaliśmy od

#### MOKSiR w Czchowie

### 24 marca 2019 r.

zaprasza dzieci na bajkę o historii polnego konika, który pragnie, by mieszkańcy łąki uznali go za przyjaciela, a młodzież i dorośli na zwariowaną komedię o agencie, w którego rolę wcieli się fantastyczny Rowan Atkinson.

14:00

Porywająca kolorami i czarująca humorem animowana komedia o tym, że nawet najmniejsi bohaterowie mogą przeżywać największe przygody.

16:00

Agent z przypadku, jako człowiek niewiele talentów i równie niewiele umiejętności rzuca wyzwanie nowoczesnej technologii.

KINO BASZTA W CZCHOWIE

WSTĘP WOLNY

Partner wydarzenia:  
Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Czchowskiej



Powiatu Brzeskiego oraz Gminy Czchów. Wszystkie seanse cieszyły się dużą popularnością, a wysoka frekwencja była również efektem współpracy ze szkołami z terenu naszej gminy.

Szukając korzystnych rozwiązań finansowych co do funkcjonowania małego kina, postanowiliśmy wykupić parasol licencyjny dostępny tylko dla ośrodków kultury. Dzięki temu roczny koszt licencji filmowych zmniejszył się kolosalnie i wyniósł ok. 3 tys. zł, a nie jak wcześniej od 300 do 800 lub więcej złotych za jeden film. Owszem coś za coś. Nie mamy dostępu do nowości ale za to częściej zapraszamy na seanse – bo po prostu nas na to stać.

Pod koniec 2018 roku zakupiliśmy niezbędne wyposażenie i zrealizowaliśmy Festiwal Filmów Frapujących 3xF.

I tak w pustych fotelach kinowych zaczęli zasiadać widzowie. Pierwsze projekcje pokazały, że najbardziej wdzięcz-

nym widzom jest widz najmłodszy, który przychodzi do nas z całą rodziną. Z seansu na seans frekwencja wzrasta – a ostatnio pozostało tylko kilka wolnych miejsc. To niezwykle nas cieszy i mobilizuje do dalszej pracy bo widzimy, że warto! Gorzej wygląda kwestia dostępności repertuaru dla młodzieży i dorosłych, a i z frekwencją jest niezbyt wesoło. Jednak nie zrażamy się tym i próbujemy coś ciekawego zaoferować.

Zdajemy sobie sprawę, że wyświetlane filmy to nie nowości kinowe, ale korzystając z parasola licencyjnego dysponujemy ograniczonymi możliwościami, również nie możemy bezpośrednio napisać tytułu filmów (zastrzeżenie w umowie) dlatego na plakatach opisujemy go krótko. Może jest to uciążliwe, ale w dobie Internetu taką zagadkę można szybko rozszyfrować. Zapomniałam o najważniejszym – wstęp na wszystkie seanse realizowane w ramach parasola

licencyjnego przez nas jest bezpłatny. I w taki o to sprytny sposób oferujemy Państwu kolejną atrakcję kulturalną.

Na zakończenie dziękuję Burmistrzowi Czchowa Markowi Chudobie oraz Skarbnikowi Gminy Monice Kurzydło za pomoc i dofinansowanie zakupu wyposażenia. Dziękuję również mojej ekipie zarówno tej z MOKSiRu jak i ze Stowarzyszenia, z którą realizujemy ciekawe przedsięwzięcia.

**Wszystkim życząc wiele dobrego zapraszam na seanse do kina Baszta w ostatnią niedzielę każdego miesiąca (z małymi wyjątkami) a repertuar z dokładną datą i godziną będzie zamieszczany na facebooku i stronie MOKSiRu.**

**Elżbieta Ogiela**

Prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Czchowskiej oraz Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie (w jednej osobie)

## ŚWIĘTO KOBIEŃ – BRAWA, SZAŁ I OWACJE!

Życzenia, kwiaty, słodkie upominki to tylko niektóre elementy 8 marca – Święta Kobiet. Dodatkowo z tej okazji realizowane są różne imprezy kulturalne.

W gminie Czchów odbył się „Koncert dedykowany Kobietom”. 8 marca o godz. 18-tej sala kina Baszta w Czchowie zapelniała się paniami angażującymi się w działalność społeczną, kulturalną i sponsorską. Dziękujemy wszystkim paniom, które zaszczyliły nas swoją obecnością – było nam niezwykle miło Was gościć.

Spotkanie rozpoczął „czarujący występ” Tadeusza Płachty Zastępcy Burmistrza, który w arcyciekawym sposób

przywitał wszystkie panie. Były brawa, szal i owacje, a potem podwieczorek przy mikrofonie. Ten bardzo miły i humorystyczny wstęp rozbawił publiczność i jednocześnie zaciekał co wydarzy się dalej.

W dalszej części usłyszeliśmy zapomniane dziś skarby polskiej piosenki retro - ich piękne melodie i nieoczywiste teksty. W skład duetu, który wystąpił weszli: wokalista Beata Horwat i fortepianista Wiesław Gertner. Koncert nawiązywał do audycji radiowej pod tytułem „Podwieczorek przy mikrofonie”, która była nadawana jeszcze przed II wojną światową, po wojnie na antenę weszła dopiero w 1958 r. Tak się złożyło, że właśnie

Wiesław Gertner był jednym z akompaniatorów „Podwieczorku...” i wykonywał na żywo melodie, które słyszeliśmy w audycji.

Recital, który był wykonany w Czchowie - to piosenki od tzw. „Starego Kina” do lat 70-tych XX wieku. Usłyszeliśmy utwory z najlepszego okresu polskiej piosenki. Repertuar obejmował m.in. utwory Mieczysława Fogga, Hanka Ordonówny, Sławy Przybylskiej, Anny German, Ireny Santor, Teresy Tutinas, Haliny Kunickiej. W ostatniej muzycznej odsłonie Święta Kobiet publiczność domagała się piosenek „na bis”. Swój zachwyt okazywała owacjami na stojąco. Artyści wykonali





kolejne utwory, przy których publiczność lekko kołysała się i śpiewała. Finałem koncertu było wspólne zdjęcie - publiczności i artystów.

Po zakończeniu części artystycznej Burmistrz Czchowa Marek Chudoba złożył paniom serdeczne życzenia, podkreślając, że słowa zawarte w prezen-

towanych piosenkach to również Jego życzenia dla wszystkich kobiet! I tak jak na wstępie pisaliśmy aby tradycji stało się zadość – tulipany i drobne upominki wraz z życzeniami – zostały przekazywane osobiście miłym paniom przez Marka Chudobę Burmistrza Czchowa oraz Tadeusza Płachtę Zastępcę Burmistrza.

*„Drogie Pani! Z okazji Waszego święta składamy serdeczne życzenia zdrowia, miłości, pogody ducha oraz sukcesu w życiu prywatnym i zawodowym. Niech ten dzień i każdy kolejny będzie wyjątkowy i pełen uśmiechu” życzy organizator spotkania Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie. Do zobaczenia za rok!*

## „PODRÓŻ PO MEKSYKU” W RAMACH KLUBU MIŁOŚNIKÓW KSIĄŻKI W JURKOWIE

Tak zatytułowała swoją relację z podróży po Meksyku na spotkaniu Klubu Miłośników Książki Pani Renata Wielgosz, na co dzień instruktor Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Brzesku. Spotkanie odbyło się 20 lutego 2019 r. w Publicznej Bibliotece w Jurkowie prowadzonej przez Panią Martę Kozdrój, która również w owej podróży uczestniczyła, dzieląc się także swoimi spostrzeżeniami i wrażeniami. Przyznam, że było co oglądać - to znaczy ilustrujące opowieść piękne fotografie wyświetlane na ekranie przez rzutnik oraz duża porcja przekazywanej wiedzy. Taka scenaria powodowała, że atmosfera spotkania była naprawdę klubowa, tym bardziej, że były też ciastka, kawa i herbata. Jednym słowem wspólne przeżywanie tego co było nam zaprezentowane.

Przedstawię poniżej w skrócie - jak wyglądała podróż po Meksyku opowiedziana przez Panią Renatę Wielgosz wraz z Panią Martą Kozdrój. Zaznaczam, że jest to przytoczony mój opis spotkania bez autoryzacji, tak jak to starałem się zapamiętać posługując się później opracowaniami na ten temat.

Już samo wylądowanie na lotnisku w stolicy Meksyku (Meksykańskie

Stany Zjednoczone), która też nazywa się Meksyk (Ciudad de Mexico) i jest położone na wysokości 2238 m npm, sprawia skojarzenie z najwyższym szczytem Polski – Rysami, mającymi wysokość 2499 m npm (różnica tylko 161 m). Najwyższy szczyt Meksyku nazywa się Pico de Orizaba i ma wysokość 5636 m npm. Meksyk jest krajem ponad 6 razy większym od Polski, a ludność liczy 132 miliony mieszkańców (2019 rok), w tym 106 mln mieszka w miastach ( tj.80.3%) i zajmuje 10 miejsce wśród państw świata. Gospodarczo Meksyk jest państwem uprzemysłowionym i ma stać się w 2020 roku 7 gospodarką świata. Kraj wielkich kontrastów i skrajności, ale ludzie niezwykle pogodni i sympatyczni w traktowaniu cudzoziemców, turystów. W każdym razie Polacy są tam traktowani bardzo przyjaźnie i kojarzeni z osobą rodaka Jana Pawła II.

Zwiedzając stolicę Meksyku trzeba zapoznać się z jej historią.

Jak wiele miast na świecie stolica Meksyku ma też swoją legendę założycielską. Otóż Aztekowie wędrowali szukając dogodnego miejsca do osiedlenia się, a ich bóg Huitzilopochtli miał wskazać to miejsce, którym był orzeł

z węzłem w szponach siedzący na kaktusie. Widok taki pojawił na jednej z wysp jeziora Texoco. Tak oto w 1325 roku osiedlił się koczowniczy lud Azteków w Dolinie Meksykańskiej zakładając miasto Tenochtitlan czyli „Miejsce Najwyższego Kapłana Tenocha”. Do dziś godłem Meksyku jest orzeł trzymający węzła w szponach. Według wierzeń Azteków bóg Huitzilopochtli był bogiem wojny i słońca w zenicie, rodził się każdego dnia na nowo i umierał wraz z zachodem słońca. Potrzebował siły jako bóg-słońce, by odbywać swoją wędrówkę po niebie i codziennie zwyciężać bóstwa gwiazd Centzon Huitznauna. Trzeba było go „karmić” krwią ludzką i jeszcze drgającymi ludzkimi sercami. W ofierze składano jeńców wojennych. Dla zapewnienia sobie odpowiedniej ilości ofiar Aztekowie prowadzili wiosną tzw. kwietne wojny.

W momencie przybycia Hiszpanów pod dowództwem Corteza w 1519 r. Tenochtitlan liczył około 100 tys. mieszkańców. Cortez po opanowaniu miasta w 1521 roku kazał zrównać miasto z ziemią ( skąd my Polacy to znamy?), a na tym miejscu wybudował nowe miasto. W 1522 roku Meksyk otrzymał prawa



miejskie stając się największym miastem w Nowej Hiszpanii sięgającej od Kalifornii do Panamy. Aby dowiedzieć się więcej warto sięgnąć do opracowań, podręczników, literatury popularno-naukowej opisującej co działo się do uzyskania 24 sierpnia 1821 niepodległości przez Meksyk oraz później.

Uważa się, że megalopolis stolicy Meksyku może liczyć nawet 30 mln mieszkańców i stanowić chyba największe na świecie skupisko miejskie po aglomeracji Tokio. W oddali widoczne są ośnieżone góry, w tym wulkany. Część historyczną Meksyku stanowi Plac Zocalo, Pałac Narodowy z freskami słynnego Diego Riveri, Katedra Metropolitar-na, spacer po kolonialnym Placu Broni, oglądanie z zewnątrz dawnego pałacu konkwistadora Hermana Cortesa. Wizyta w Narodowym Muzeum Antropologii i Historii uważanym za jedno z najlepiej wyposażonych i zorganizowanych w całej Ameryce Łacińskiej, posiadającym imponujące zbiory archeologiczne i etnograficzne od 2500 r. p.n.e. do czasów współczesnych.

Do stolicy jeszcze wrócimy, pora na przedstawienie innych ciekawych miejsc w Meksyku, przynajmniej tych najważniejszych. Przenieśmy się zatem do Taxco, meksykańskiej stolicy srebra, położonego ok. 200 km na południowy-zachód od stolicy Meksyku. Taxco, z rzadziej stosowanym drugim członem jego nazwy de Alarcón pochodzącym od nazwiska urodzonego w nim pisarza Juana Ruiza de Alarcón, istniało już w I połowie XV jako azteckie Tlachco.

Nazwa oznaczała miejsce w którym gra się w popularną wśród rdzennych mieszkańców kraju piłkę. Wydobywano w nim również srebro. Wieści o bogactwie tutejszych złóż przyciągnęły Hiszpanów, którzy w 1531 r. założyli tu pierwszą na kontynencie amerykańskim kopalnię. Szybko je jednak wyeksploatowali i miejsce porzucili. Ponownie bogate złoża srebra odkrył w 1743 roku Don José de la Borda. Jak głosi legenda, jego koń potknął się o bryłę srebrnego samorodka. Szybko zbił ogromny majątek stając się jednym z najbogatszych ludzi w kraju. Jako człowiek bardzo pobożny ufundował w miejscu, w którym jego koń natrafił na srebro, wspaniałą kościół – Iglesia de Santa Prisca. To jeden z pięknych przykładów meksykańskiego baroku – stylu churrigueryzmu. W mieście nadal sporo sklepików z artystycznymi wyrobami ze srebra kupowanych przez turystów jako pamiątki z pobytu.

Jedziemy autokarem dalej do wybrzeża Oceanu Spokojnego, do słynnego kiedyś i chyba jeszcze nadal miasta i kurortu Acapulco liczącego wraz z aglomeracją ponad 1 mln mieszkańców. Kiedyś Acapulco było popularnym ośrodkiem wypoczynkowym dla turystów amerykańskich. Obecnie taką rolę wypełnia Cancun nad Zatoką Meksykańską. Ale jak wiemy trendy popularności w turystyce zmieniają się, warunkują je zwłaszcza dla turystów z USA względy bezpieczeństwa. Acapulco dla nas jest możliwością dotknięcia brzegu Pacyfiku. Rejs statkiem po zatoce umożliwia podglądnięcie wybudowanych luksusowych apartamentów gwiazd. Oczywiście koniecznie wejście na plaży korzystając z kąpieli słonecznej do wody Oceanu Spokojnego.

Z Acapulco wracamy z powrotem zwiedzając miasto Choluła w stanie Puebla. Choluła słynie głównie z położonej w jej granicach Wielkiej Piramidy, która jest największą ob-



jętościowo strukturą jaką kiedykolwiek wybudował człowiek. Jedno z podań głosi, że piramida ta została wybudowana jako ratunek przed mogącym się powtórzyć kataklizmem. Inna wersja głosiła, że budowlę wzniósł władca olbrzymów Xelhua chcąc dotrzeć do nieba i strącić bogów. Jednak Tezcatlipoca rozbił ich piorunami. Wierzono, że wyłamanie kamieni z piramidy doprowadzi do błyskawicznej powodzi. Z miasta widoczny jest wulkan Popocatepetl (5452 m npm) drugi co do wysokości szczyt Meksyku, jego nazwa w języku Azteków oznacza „dymiąca góra”. Wrażenie robi widok dymiącego czynnego wulkanu, a poniżej stały białe śnieg.

Kolejne ciekawe miasto to Tula z zachowanymi ruinami miasta Tolteków. Miasto założone zostało w IX wieku jako Tollan („Wśród sitowia”). Znajduje się tu park archeologiczny z zachowanymi rzeźbami i posągami m.in. atlantów (gigantów) dawniej podtrzymującymi dach świątyni. W czasach świetności władzę w Tuli sprawował kapłan noszący imię boga Mezoameryki – Quetzalcoatl.

Miasto Puebla w środkowym Meksyku, położone w Koldylerze Wulkanicznej na wysokości 2195 m npm, stolica stanu Puebla. Miasto założone w 1531 r. jako Puebla de los Angeles (Miasto Aniołów). Według legendy aniołowie zstąpili z nieba by wyznaczyć kształt miasta. W 1987 r. historyczne centrum Puebli zostało wpisane na listę światowego dziedzictwa UNESCO. Warto zobaczyć i podziwiać katedrę XVI-XVIII w. z najwyższą dzwonnica Meksyku (69 m), we wnętrzu ołtarz główny z szare-





go onyksu pueblańskiego. Kościół Santo Domingo o fasadzie z szarzielonego onyksu z purpurowymi tynkami, z kaplicą Rosario, która jest wybitnym zabytkiem barokowej sztuki ornamentalnej.

W ten sposób wróciliśmy z powrotem do stolicy Meksyku, gdzie pozostało nam zwiedzić Teotihuacan i Guadalupe. Chyba najciekawsze i najważniejsze miejsca w Meksyku, które na pewno warto odwiedzić i zobaczyć.

Teotihuacan - to stanowisko archeologiczne położone na centralnym płaskowyżu, na północny wschód od miasta Meksyk. Nazwa stanowiska pochodzi z języka nahuatl i można ją przetłumaczyć jako „miejsce, w którym ludzie stają się bogami”. Według legend zostało ono zbudowane przez olbrzymów zwanych quinametin, którzy mieli żyć przed pojawieniem się ludzi i zostali zniszczeni przez wielką katastrofę. Na terenie płaskowyżu, od II wieku w p.n.e. do II wieku n.e. powstało wielkie prekolumbijskie centrum religijne związane z kulturą ludów Mezoameryki. Wokół istniało miasto, którego największy rozkwit przypada na IV-VII w. To tutaj znajdują się słynne dwie piramidy – Piramida Słońca (hiszp.. Piramide del Sol) i Piramida Księżyca (hiszp.. Piramide de la Luna). Piramida Słońca ma długość podstawy 225,0 m x 207,0 m i wysokość 65,0 m a Piramida Księżyca - 150,0 x 120,0 x 43,0 m - to najstarsze budowle tego kompleksu

Piramida Słońca to 3-cia co do wielkości na świecie po meksykańskiej Choluli i egipskiej Cheopsa w Gizie. Wyjście po stromych schodach, których jest 243

stanowi nie lada wyczyn ze względu na stromość. Z piramidy rozciąga się piękny widok na Aleje Zmarłych. Nie będę przytaczał opowieści Pani Renaty Wielgosz, która bardzo szczegółowo opisała okrutny ceremoniał składania ofiar z ludzi, jednorazowo wrywania serc 80 tysiącom ofiar! Warto sięgnąć do literatury na ten temat, wierzeń dawnych cywilizacji.

Przejdziemy do Sanktuarium Matki Boskiej z Guadalupe znajdującego się w stolicy Meksyku.

Nazwa Matka Boża z Guadalupe pochodzi prawdopodobnie od określenia coatlaxopueh, które w języku nahuatl oznacza „[kogoś kto] depta węźa”.

Wg. przekazu 12 grudnia 1531 roku Matka Boża ukazała się Indianinowi, św. Juanowi Diego. Mówiła w jego ojczystym języku nahuatl. Ubrana była we wspaniałą strój: w różową tunikę i błękitny płaszcz, opasana czarną wstęgą, co dla Azteków oznaczało, że była brzemienna. Zwróciła się ona do Juana Diego: „Drogi synku, kocham cię. Jestem Maryja, zawsze Dziewica, Matka Prawdziwego Boga, który daje i zachowuje życie. On jest Stwórcą wszechrzeczy, jest wszechobecny. Jest Panem nieba i ziemi. Chcę mieć świątynię w miejscu, w którym okażę współczucie twemu ludowi i wszystkim ludziom, którzy szczerze proszą mnie o pomoc w swojej pracy i w swoich smutkach. Tutaj zobaczę ich łzy. Ale uspokoję ich i pocieszę. Idź teraz i powiedz biskupowi o wszystkim, co tu widziałeś i słyszałeś”. Początkowo biskup Meksyku Juan de Zumárraga nie dał wiary Indianinowi. Ten poprosił więc Maryję o jakiś znak, którym mógłby przekonać biskupa. W czasie kolejnego spotkania Maryja kazała Indianinowi wejść na szczyt wzgórza. Chociaż w Meksyku w grudniu kwiaty nie kwitną, rosły tam przepiękne róże. Madonna poleciła Juanowi zbierać całe ich naręcze i schować je do tilmy (był to rodzaj indiańskiego płaszcza, opuszczony z przodu jak peleryna, a z tyłu podwiązany na kształt worka). Juan szybko spełnił to polecenie, a Maryja sama starannie poukładała zebrane kwiaty. Juan natychmiast udał się do biskupa i w jego obecności rozwiązał rogi swojego płaszcza. Na podłogę wysypały się kastylijskie róże, a biskup i wszyscy obecni uklękli w zachwycie. Na rozwiniętym płaszczu zobaczyli przepiękny wizerunek Maryi z zamyśloną twarzą

o ciemnej karnacji, ubraną w czerwoną szatę, spiętą pod szyją małą spinką w kształcie krzyża. Jej głowę przykrywał błękitny płaszcz ze złotą lamówką i gwiazdami, spod którego widać było starannie zaczesane włosy z przedziałkiem pośrodku. Maryja miała złożone ręce, a pod stopami półksiężyc oraz głowę serafina. Za Jej postacią widoczna była owalna tarcza promieni. Właśnie ów płaszcz Juana Diego, wiszący do dziś w sanktuarium wybudowanym w miejscu objawień, jest słynnym wizerunkiem Matki Bożej z Guadalupe. Na obrazie nie ma znanych barwników ani śladów pędzla. Na materiale nie znać upływu czasu, kolory nie wypływały, nie ma na nim śladów po przypadkowym oblaniu żrącym kwasem. Oczy Matki Bożej posiadają nadzwyczajną głębię. W źrenicy Madonny dostrzeżono niezwykle precyzyjny obraz dwunastu postaci.

Płaszcz z wizerunkiem Maryi w dniu 24 grudnia 1531 r. w uroczystej procesji biskup przeniósł ze swojej rezydencji do kaplicy wybudowanej w pobliżu wzgórza Tepeyac, spełniając tym samym życzenie Maryi. Obecnie jest to największe sanktuarium maryjne świata, gdzie przybywa co roku około 12 milionów pielgrzymów. Największym cudem Maryi była pokojowa chrystianizacja meksykańskich Indian.

Warto podkreślić dlaczego mieszkańcy Meksyku, katolicy z taką czcią zwracają się do św. Jana Pawła II. Otóż to właśnie papież Polak – Jan Paweł II w dniu 6 maja 1990 roku podczas uroczystej mszy św. w bazylice NMP z Guadalupe beatyfikował Juana Diego. Podczas kolejnej podróży do Meksyku w dniu 31 lipca 2002 r. również w Guadalupe ogłosił Juana Diego świętym. Pierwszy w świecie Indianin wyniesiony na ołtarze.

Podróż dobiegła końca. Jest naprawdę co wspominać, opowiadać, co nie sposób uczynić na jednorazowym spotkaniu. Być może będzie jeszcze okazja porozmawiać o kraju tortilli, sombrero, muzyki, tańca i śpiewu. Bo na opowiadanie o tym naprawdę brakło już czasu mimo, że spotkanie i tak przeciągnęło się dużo poza przewidziane, dopuszczalne granice. Najważniejsze by chcieć podzielić się z innymi swoimi wrażeniami, spostrzeżeniami, odczuciami z podróży, które jak książki zapisują w pamięci widziane obrazy.

**Opracował i napisał Kazimierz Migacz**

## KONKURS



2 czerwca 2019 roku obchodzić będziemy 40 Rocznicę I Pielgrzymki Ojca Świętego Jana Pawła II do Ojczyzny  
Dlatego też, aby uczcić to niezwykle wydarzenie oraz Osobę Papieża Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie zaprasza do udziału w ogłoszonym konkursie

„Znam Jana Pawła II”

**W 40 ROCZNICĘ PIERWSZEJ PIELGRZYMKI DO POLSKI**

**Organizatorzy: Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie**

### REGULAMIN KONKURSU

**Cele konkursu:** prezentowanie dzieciom i młodzieży postaci papieża Jana Pawła II jako ważnego autorytetu moralnego współczesnego świata – eksponowanie związków Papieża z Małopolską – rozwijanie u uczniów uzdolnień plastycznych i literackich.

**Kategorie i tematyka prac konkursowych:**

### KONKURS PLASTYCZNY

**Kategorie:** klasy I – III szkoły podstawowej, klasy IV – VII szkoły podstawowej, VIII klasa i III gimnazjum

**Temat:** Święty Jan Paweł II w oczach dzieci i młodzieży.

Praca plastyczna, format i technika dowolne. Oprócz malarstwa na szkle i wykonania techniką nietrwałą np. plasteliną, prace należy oprawić w ramkę z papieru lub kartonu. Dołączyć metryczkę

### KONKURS LITERACKI – rozprawka

**Kategoria:** klasy IV – VII szkoły podstawowej, klasy VIII i III gimnazjum

**Jestem dumny / dumna, że moim rodakiem jest Ojciec Święty Jan Paweł II**

### KONKURS LITERACKI – rozprawka

**Kategoria:** Dla dorosłych od 18 lat wzwyż

**Temat:** Brońmy się przed pozorami miłości, nie miłujmy słowem, ale czynem i prawdą - motto „Miłości bez krzyża nie znajdziecie, a krzyża bez miłości nie udźwigniecie” – Jan Paweł II. Uzasadnij słuszość słów Papieża.

### KONKURS KOMPUTEROWY

**Kategoria:** prezentacja multimedialna dla wszystkich chętnych

tematy do wyboru: 1. „Jan Paweł II w moim domu”, 2. „Ja na wycieczce z Janem Pawłem II”

Serdecznie zachęcamy do wzięcia udziału, w konkursie. Na zwycięzców czekają nagrody.

Prace konkursowe podpisane należy składać do 15 maja na adres:

Miejska Biblioteka Publiczna, ul. Rynek 12, 32-860 Czchów, tel. 146636088, biblioteka@czchow.pl

## Z ŻYCIA SZKÓŁ

### MIANO „SZKOŁY NIEPODLEGŁEJ” DLA ZESPOŁU SZKÓŁ I PRZEDSZKOLA W DOMOSŁAWICACH

8 lutego 2019 roku Zespół Szkół i Przedszkola w Domosławicach otrzymał tytuł „Szkoły Niepodległej”. Znaleźli się wśród 10 najlepszych szkół z całej Polski. Tego dnia pięcioosobowa reprezentacja uczniów placówki pod opieką pani Doroty Smagowicz uczestniczyła w uroczystej gali, która odbyła się w Warszawie, w Sali Kolumnowej Sejmu RP.

„Szkoła Niepodległej” – to konkurs dla szkół zorganizowany przez ZHR pod patronatem Ministerstwa Edukacji Narodowej. Powstała specjalna platforma oraz aplikacja, dzięki której szkoły mogły rejestrować się w konkursie i wyko-



nywać dedykowane zadania w ramach pięciu ścieżek edukacyjnych. Spośród 400 szkół zgłoszonych do konkursu, certyfikaty „Szkoły Niepodległej” przyznano 215 placówkom. Wśród nich wyłoniono 10 zwycięzców (w tym także Zespół Szkół i Przedszkola w Domosławicach), czyli tych, którzy najlepiej wykonali zadania pod względem kreatywności, zaangażowania uczniów oraz lokalnej społeczności.

Program uroczystości był bardzo bogaty. Pierwsza część obejmowała konferencję naukową „Drogi do Niepodległości” z udziałem m.in. Marszałków Sejmu i Senatu – Pana Marka Kuchcińskiego i Pana Stanisława Karczewskiego oraz Premiera Mateusza Morawieckiego, wspólne zdjęcie uczestników Konferencji i Gali Szkoły Niepodległej oraz zwiedzanie Sejmu i wystawy „Niepodległa”. W drugiej części odbyło się rozdanie nagród, certyfikatów i dyplomów oraz koncert pieśni. Nagrody wręczali: przewodniczący ZHR prof. dr hab. hm. Grzegorz Nowik oraz senator RP Jan Żaryn.

**Zdobycie zaszczytnego tytułu to wspólny sukces: uczniów, nauczycieli, dyrekcji i przyjaciół szkoły.**

Dorota Smagowicz



## KONCERT „NOWOROCZNO-KARNAWAŁOWY” W LUSŁAWICACH

27 lutego 2019 roku w Europejskim Centrum Muzyki im. Krzysztofa Pendereckiego w Lusławicach odbył się Koncert „Noworoczno-Karnawałowy” Szkoły Muzycznej I Stopnia im. ks. prof. J. Tischnera w Domosławicach.

W lusławickiej sali koncertowej mieliśmy okazję usłyszeć w niezwykle ciekawych aranżacjach utwory wykonane przez naszych uczniów, którym akompaniamentowi ich nauczyciele. Na koniec pierwszej części mogliśmy podzi-

wiać występ zespołu rytmicznego z filii w Tęgoborzy. Następnie w części drugiej przywitał nas zespół smyczkowy oraz zespół kameralny z filii Milówka prowadzony pod okiem Pana Łukasza Romańskiego. W finale zagrała nam pięknie Orkiestra Symfoniczna Szkoły Muzycznej w Domosławicach pod batutą Pana Waldemara Gronia.

Ty razem koncert skierowany był głównie w stronę uczniów okolicznych szkół podstawowych ze Złotej, Dobrociesza, Milówki, Zakliczyna, Gromnika, w ramach promocji naszej szkoły. Dla każdego z nich było to zapewne niecodzienne przeżycie oraz wielkie emocje. Ponadto obecny był również Burmistrz Czchowa Marek Chudoba, zastępca Burmistrza Tadeusz Płachta, po raz pierwszy zagościł także Wójt Gnojnika Sławomir Paterek. Wszystkim pięknie dziękujemy za przybycie a niebawem, bo już 27.03.2019 r. ponownie zagramy w ECM w Lusławicach.

Anna Hatała-Toboła



## BIEG PO ZDROWIE

„Zdrowie nie zostało nam dane, ono zostało nam zadane”. Zgodnie z tą maksymą, 6 marca bieżącego roku, społeczność Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Czchowie wzięła udział w akcji prozdrowotnej, podczas której zdobyła i usystematyzowała sobie wiedzę na temat prozdrowotnego stylu życia, a w szczególności aktywności sportowej. Prelegentem była uczennica czwartej klasy Technikum Żywności i Usług Gastronomicznych - Natalia Woźniak, laureatka etapu rejonowego Olimpiady Prozdrowotnego Stylu Życia PCK, która, pod kierunkiem nauczyciela pani Izabeli Ancukiewicz, przybliżyła temat zdrowego odżywiania biegacza. Podczas prelekcji można było usłyszeć o zapotrzebowaniu energetycznym organizmu w czasie wzmózonego wysiłku fizycznego, wartości białek, węglowodanów, tłuszczu, witamin oraz makro i mikroelementów. Wyjaśnione zostały również negatywne skutki odwodnienia i jego wpływ na zdrowie. Słuchacze dowiedzieli się, jakie produkty powinny znajdować się w ich codziennej diecie i poznali przykładowe jadłospisy. Odbyła się

również degustacja smacznych, a przede wszystkim zdrowych, koktajli owocowo-warzywnych.

Ważnym punktem programu było wystąpienie specjalnego gościa – zastępcy Burmistrza Czchowa, pana Tadeusza Płachty, który podzielił się informacjami na temat swojej pasji, jaką jest bieganie. Pan Burmistrz wyjaśnił młodzieży zasady korzystania z nowoczesnych aplikacji sportowych instalowanych na smartfonach, takich jak endomondo, dzięki którym możliwe jest kontrolowanie swojego treningu (tempa, czasu, rekordów i dystansu) oraz udział w rywalizacjach sportowych. Dużym zainteresowaniem uczniów okazał się dotychczasowy „dorobek” sportowy pana Burmistrza, z którego najważniejszym było przebiegnięcie dwóch maratonów, w tym maratonu warszawskiego upamiętniającego 100-lecie odzyskania przez Polskę niepodległości. Trofeum zdobyte podczas biegu było pokryte dwudziestoczerem karatowym złotem. Nie mniej cenne okazały się wskazówki dotyczące wspomagania regeneracji po wysiłku fizycznym oraz informacje na temat zasad treningu, którego celem jest podnoszenie wydolności i wytrzymałości.

Prelekcje miały na celu aktywizowanie młodzieży do aktywności sportowych

i pracy nad sobą dla zachowania zdrowia i dobrego samopoczucia. Jedną z form aktywności może być udział w trzeciej edycji rywalizacji sportowej pod nazwą „Aktywny mieszkaniec powiatu brzeskiego” w wybranej przez siebie konkurencji (bieganie, chodzenie, jazda na rowerze). Akcja rusza z pierwszym dniem wiosny tj. 21 marca 2019 roku. Więcej informacji można znaleźć na stronie starostwa powiatowego w Brzesku oraz na stronie [www.sportowiec.net](http://www.sportowiec.net).

Drugą propozycją jest rywalizacja pod nazwą „100 km na 100-lecie PCK”, którą ogłosiło Szkolne Koło PCK działające przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Czchowie. W tej rywalizacji może wziąć udział społeczność szkolna oraz mieszkańcy gminy Czchów. Rywalizacja biegowa będzie rozstrzygnięta w dwóch kategoriach: oddziałowej (klasa z największą ilością zdobytych kilometrów) oraz indywidualnej dla osób korzystających z aplikacji endomondo (w tym dla mieszkańców gminy Czchów). Udział w jednej rywalizacji nie wyklucza wzięcia udziału w drugiej. Zasady regulaminowe są dostępne na stronie ZSP w Czchowie. **ZAPRASZAMY DO WSPÓLNEJ AKTYWNOŚCI**

Izabela Ancukiewicz



## DBAJ O ZDROWIE SWOJE I SWOICH BLISKICH

Od co najmniej kilkunastu lat jesteśmy nieustannie zalewani falą różnego rodzaju lekarstw, suplementów, witamin itp., które mają zapewnić nam siłę i zdrowie na długie lata. W aptekach można dostać lekarstwa na niemal wszystkie przypadłości, jednak ich skuteczność jest zazwyczaj niższa od oczekiwanej. Dlatego też chciałabym przedstawić dwie nie-

konwencjonalne metody leczenia, które okazują się bardziej skuteczne jak również mniej szkodliwe od metod związanych z medycyną konwencjonalną, mogą też być bardzo dobrą alternatywą zastępującą leki chemiczne.

### Terapia metodą dr. Żenni

Metoda ta polega na aktywowaniu systemu immunologicznego doprowadzając

do ustąpienia choroby przez likwidację jej przyczyny. Dzięki elektrostymulacji przywracamy naturalne potencjały elektryczne w komórkach i stymulujemy procesy naprawcze w narządach wewnętrznych, gruczołach wydzielania wewnętrznego i układzie nerwowym. Komórki naszego ciała wymagają ciągłej stymulacji bioelektrycznej, bez przepływu bodźców

elektrycznych nasz organizm nie może funkcjonować. Na pewno, każdy z nas miał takie momenty, gdzie czuliśmy się zmęczeni, osłabieni, bez energii i jakiegokolwiek motywacji. Potrzebowaliśmy odpoczynku żeby doładować akumulatory, ponieważ nasze narządy wewnętrzne spowolniły. Stymulując odpowiednio narządy, usprawniamy elektromechaniczne procesy które zachodzą między mózgiem a gruczołami dokrewnymi. Poprawiamy przemianę materii oraz krążenie krwi i limfy, niwelujemy procesy zapalne i obrzęki w tkankach. Elektrostymulacja Metodą Żenny poprawia i normalizuje wydzielanie hormonów przysadki, tarczycy, nadnerczy, trzustki i gonad, pobudza procesy regeneracji komórek w całym organizmie. Metodę tę skutecznie stosuje się w terapii, chorób przewlekłych cywilizacyjnych oraz profilaktyce zdrowotnej, tam gdzie farmakologia jest nieskuteczna, ale także jako metodę wspomagającą.

#### Terapia schorzeń

Pomaga przy regulacji pracy tarczycy i poziomu jej hormonów, zmniejsza przerośnięte płaty i likwiduje guzki, choroby Graves-Basedowa (zmniejsza towarzyszący jej wytrzeszcz oczu nawet do 7-%) stymuluje mózg, łagodzi objawy depresji, lęków, nerwicy, autyzmu, choroby Parkinsona oraz po wylewie, pomaga w zapaleniu trzustki, wątroby, żółćka, nerek i pęcherza moczowego. Pomaga przy likwidacji torbieli w narządach (także w piersiach i jajnikach) pomaga w leczeniu choroby żylakowej i zakrzepicy, naczyniakach, zwyrodnieniach kręgosłupa i stawów, dobre efekty zaobserwowano również w leczeniu astmy i alergii. Pomaga w leczeniu otyłości.

#### Hirudoterapia

Historia leczenia pijawkami ma ponad 2000 lat. Najstarsza wzmianka o pijawkach w piśmiennictwie znajduje się w Biblijnej Księdze Przysłów (rozdział 30 wiersz 15) która datowana jest na V w. p.n.e. Natomiast ślady leczenia pijawkami, znajdowano już na arabskich freskach oraz egipskich hieroglifach. Jedno z najstarszych dzieł poświęconych leczeniu pijawkami De Hirudinibus Galena – datowane jest na 130- 200 r. p.n.e. Autor zapewnia w nim, że pijawki stosował już Hipokrates. Pijawki zachwalało również wielu greckich i rzymskich lekarzy np. Celsus, Dioskorides, Pliniusz, Arteusz z Kapadocji i Orybazjusz. Największy rozkwit leczenia pijawkami nastąpił

w średniowieczu. Ojciec nowożytnej medycyny, Pracelsus zalecał stawianie pijawek przy żółtaczce. Apogeum popularności pijawki osiągnęły w okresie romantyzmu w 1827r. w samej Francji zużyto ich około 33 milionów, a w 1832r. import wyniósł ponad 57 milionów. Rozkwit farmaceutyki odsunął pijawki na bok. W Polsce używane były w szpitalach i aptekach jeszcze w latach 70 XX w., kiedy to zaczęto je wycofywać. Powrót pijawek do lecznictwa zapoczątkowała publikacja słoweńskich chirurgów M.Derganc F.Zdravi w brytyjskim „Journal of Plastic Surgery” w 1960 r. Opisałi oni jak z powodzeniem używali pijawek medycznych w celu zapobiegnięcia zastojom żylnym przy przeszczepach płatów skóry. W latach 80 zostały z powrotem wprowadzone do leczenia we Francji. Obecnie używane są na całym świecie. Zrozumienie istoty oddziaływania pijawki lekarskiej pozwala ustalić, dlaczego znajduje ona zastosowanie w leczeniu tak wielu chorób. Uważam, że pozytywny efekt terapeutyczny jest możliwy tylko w przypadku kompleksowego oddziaływania na organizm ludzki. Hirudoterapia jest właśnie takim kompleksowym leczeniem, który oddziałuje na chorobę miejscowo i ogólnie jak również normalizuje wymianę energetyczną i dzięki wzmocnieniu przepływu limfy uaktywnia procesy oczyszczające (wydalanie toksyn). Przewaga hirudoterapii nad innymi metodami leczenia polega na tym, że wydzielina ślinianek pijawki wywołuje proces odwrotny w stosunku do podstawowych mechanizmów rozwoju choroby (niedokrwienie i hipoksja tkanek niedotlenienie, zakłócenia mikrocyrkulacji) przerywa łańcuch Patologiczny w ognisku choroby. Lecznicze działanie pijawek lekarskich tłumaczy się właściwościami

wydzieliny gruczołów ślinowych, która dostaje się do organizmu człowieka po przegryzieniu przez pijawkę skóry i przenika w ciągu całego okresu wysysania krwi. Enzymy pijawek pobudzają określone strefy odruchowe, co wykazuje korzystne działanie na pracę określo-

go układu w organizmie chorego człowieka. Wśród biologicznie aktywnych substancji leczniczych jakie zawierają pijawki można wyróżnić:

**Hirudyna** – najlepszy i najbardziej znany lek przeciwzakrzepowy.

**Gilantyna** – działa jako antykoagulant i silny lek antyprzerzutowy.

**Apyraza** – jest potężnym enzymem zmniejsza lepkość krwi.

**Elina** – silny środek przeciwzapalny, pozwala natychmiast lokalizować uraz i pooperacyjne stany zapalne i je skutecznie blokować.

**Hementyna** – zapobiega krzepnięciu krwi i rozkłada utworzone zakrzepy.

**Destabilaza** – regeneruje naczynia krwionośne, przewód pokarmowy i poziom cukru we krwi. Reguluje ciśnienie krwi do stanu optymalnego.

**Hialuromidaza** – jest silnym antybiotykem, który przenika do komórek i tkanek ciała.

**Lipaza i esteraza** – substancje powodujące rozkład tłuszczów.

**Antyelastaza** – degradowa elastynę.

**Chloromycentyna** – antybiotyk posiadający silne działanie antybakteryjne.

Na koniec warto jeszcze wspomnieć że leczenie pijawkami jest w pełni fizjologiczne i nie wywołuje efektów ubocznych często, występujących przy zastosowaniu wielu leków syntetycznych.

Elżbieta Furgal

Miło nam poinformować że dnia 5 kwietnia 2019 roku o godzinie 14 00 w Czytelni Miejskiej Biblioteki Publicznej w Czchowie, odbędzie się spotkanie na którym Pani Elżbieta opowie o tych metodach, jak również podpowie jak dbać o zdrowie swoje i najbliższych. Wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy

## BOGMAR

### Usługi Ogrodnicze

- ▶ pielęgnacja ogrodów
- ▶ koszenie trawników
- ▶ wycinka drzew
- ▶ usługi glebogryzarką ogrodową
- ▶ porządkowanie posesji

kontakt: Iwka  
tel. 792 408 819

## NA TESTACH W „WISŁE” KRAKÓW

Na zaproszenie Akademii Piłkarskiej „Wisły” Kraków trzech zawodników Piasta Czchów uczestniczyło w testach zorganizowanych dla roczników 2008-2010. Barwy naszego klubu reprezentowali: Mateusz Janawa (2008), Szymon Kupczyk (2009), Paweł Tokarz (2010). Przeprowadzone zajęcia zapoczątkowały cykl spotkań weryfikujących, które dla najlepszych uczestników zakończą się wyjazdowym obozem sportowym. Cieszy fakt, że dostrzeżono pracę wykonywaną w Czchowie a zawodnicy mieli okazję sprawdzić się z rówieśnikami z terenu wojewódz-

stwa. Jest to kolejny etap w przyjętym przez nas planie rozwoju klubu. Po okresie formowania się sekcji, wstępnej selekcji zawodników przyszedł czas na stwarzania warunków do rozwoju umiejętności dla wyróżniających się zawodników. Poprzez testy na Wiśle Kraków czy regularny udział w spotkaniach w ramach Akademii Młodych Orłów (kolejnych 6 zawodników Piasta powołanych na wtorkowe konsultacje) chcemy poddawać sprawdzeniu postępy



poszczególnych zawodników, promować ich na kolejnych poziomach piłkarskiego środowiska - Jarosław Gurgul - opiekun klubu „Piast” Czchów.

## ELIMINACJE POWIATU BRZESKIEGO TURNIEJU „Z PODWÓRKA NA STADION O PUCHAR TYMBARKU”

Po raz trzeci Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Czchowie, we współpracy z koordynatorem turnieju na teren powiatu brzeskiego – Rafałem Kopytko oraz Podokręgiem Piłki Nożnej w Brzesku, zorganizował eliminacje powiatowe turnieju piłki nożnej „Z podwórka na stadion o Puchar Tymbarku”. To już XIX edycja tego ogólnopolskiego turnieju, będącego największym turniejem piłkarskim dla dzieci w Polsce i w Europie, w którym do tej pory wzięło udział blisko 2 miliony dziewcząt i chłopców z całego kraju. Zakończenie turnieju jest wyjątkowe, bo mecze finałowe rozgrywane są na Stadionie PGE Narodowym w Warszawie. Do 2013 r. turniej był Mistrzostwami Polski do lat 10, a od 2014 roku został rozszerzony o dodatkowe grupy wiekowe – w XIV edycji: U-10 i U-12, a od XV edycji (2015 r.): U-8, U-10, U-12. Nagrodą główną jest wyjazd na mecz Reprezentacji Polski oraz spotkanie z piłkarzami. Organizatorem turnieju jest Polski Związek Piłki Nożnej, a sponsorem głównym od 12 lat firma Tymbark. W 2017 r. brązowym sponsorem została firma Electrolux. Główne cele turnieju to popularyzacja aktywnego stylu życia wśród uczniów szkół podstawowych, wyłanianie piłkarskich talentów oraz spełnianie dziecięcych marzeń.

Eliminacje powiatu brzeskiego odbyły się w czchowskiej hali 23 lutego 2019 r. w trzech kategoriach chłopców: U-8, U-10 i U-12, czyli chłopców w wieku do

8, 10 i 12 lat. W kategoriach dziewcząt zgłoszono pojedyncze drużyny, w związku z czym w kategoriach U-8 i U-10 eliminacje gminy Brzesko były jednocześnie eliminacjami powiatowymi, a w kategorii U-12 mecz pomiędzy PSP Mokrzyska a ZSP Dębno rozegrany został na Orliku w Dębnie w innym terminie.

W kategorii chłopców U-8 udział wzięły drużyny: PSP Tworkowa, ZUBELLO Szkołka Piłkarska, SP Jastrząb Łoniewa, MKS Olimpijczyk Szczurowa i AP Champions Brzesko. Zawody rozegrane systemem „każdy z każdym” wygrała drużyna AP Champions Brzesko i to ona będzie reprezentować powiat brzeski w eliminacjach wojewódzkich. W ostatnim meczu, w którym zmierzyły się dwie najlepsze ekipy turnieju, i który decydował o awansie dla zwycięzcy, AP Champions pokonało reprezentanta naszej gminy – PSP Tworkowa (opiekun Bartłomiej Wnęć).

W najliczniej obsadzonej kategorii U-10 zagrało 6 drużyn, rozgrywając eliminacje

w dwóch grupach: MKS Olimpijczyk Szczurowa, UKS Orlik Dębno, PSP nr 2 Brzesko oraz PSP Tworkowa, ZS-P w Borzęcinie Górnym i ZUBELLO Szkołka Piłkarska. W półfinałach zagrały PSP nr 2 Brzesko z PSP Tworkowa oraz Olimpijczyk z reprezentacją Borzęcina Górnego. W finale pomiędzy drużynami z Brzeska i Szczurowej padł remis 1:1, a szalę zwycięstwa przechyliła na swoją stronę, po



rzutach karnych, PSP nr 2 w Brzesku.

W turnieju dla najstarszych chłopców ostatecznie wzięły udział jedynie 3 zespoły: Trójeczka Brzesko, ZUBELLO Szkółka Piłkarska i SP Gnojnik. Również w tej kategorii wygrała reprezentacja gminy Brzesko.

W eliminacjach wojewódzkich

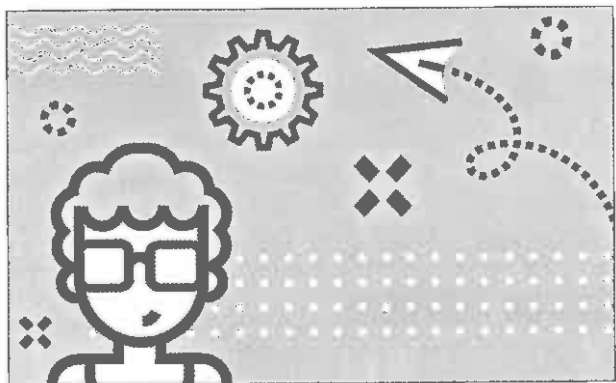
w kategoriach dziewczynek udział wezmą: U-8 i U-10 – UKS Volley Brzesko, a w kat. U-12 – PSP w Mokrzkach.

Turniej wojewódzki zostanie rozegrany 8 i 9 kwietnia na obiektach Centrum Rozwoju COM COM Zone w Krakowie – Nowej Hucie. Finał ogólnopolski odbędzie się w dniach 29 kwietnia

– 2 maja 2019 r. w Warszawie.

Na koniec serdecznie dziękuję Pani Dyrektor Elżbiecie Ogieli i pracownikom MOKSiR-u za możliwość rozegrania turnieju w Czchowie i za wszelką pomoc okazaną przy organizacji.

**Rafał Kopytko**  
koordynator powiatowy



## NAUKOBUS W DOMOSŁAWICACH

oglądać w Centrum Nauki Kopernik, a w Planetobusie jeździ mobilne planetarium z CNK.

4. W Naukobusie jest 20 mobilnych eksponatów, a dzieci mogą eksperymentować korzystając ze wsparcia edukatorów z Centrum Nauki Ko-

1. Przyjazdy Naukobusa i Planetobusa są wspólnym projektem Centrum Nauki Kopernik i Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego w ramach programu „Nauka dla Ciebie”.
2. Naukobus i Planetobus jeździ do małych miejscowości, w których mieszka nie więcej niż 130 tys. mieszkańców. W tym roku Naukobus odwiedzi 140 miejscowości, a Planetobus kolejnych 20. Dzięki temu w naszych wystawach objazdowych w 2018 r. weźmie udział ok. 160 tys. osób.
3. Wystawa, która jeździ w Naukobusie jest zminiaturyzowaną wersją eksponatów, które na co dzień można

pernik.

5. W ten sposób udaje się nam dotrzeć z naszą ideą nauki przez eksperymentowanie do miejsc, w których raczej korzysta się z tradycyjnie planowanych lekcji.
6. Edukatorzy pomagają zrozumieć zasady działania poszczególnych eksponatów i przybliżają prezentowane zjawiska naukowe.
7. Zajęcia, które proponują edukatorzy przyjeżdżający Naukobusem i Planetobusem, pozwalają dzieciom na stawianie pytań związanych z nauką, budzą ciekawość i zachęcają do uważnego obserwowania świata

wokół i interesowania się różnymi dziedzinami nauki.

W porozumieniu z Dyrektorami szkół został ustalony Harmonogram korzystania z NAUKOBUSA dostępny w poszczególnych szkołach, a dla społeczności lokalnej ustalono następujące godziny:

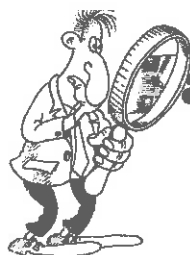
**Poniedziałek, 25 marca 2019 r.**

**15:50 - 18:00**

**Wtorek, 26 marca 2019 r.**

**13:30 - 14:00**

Wizyta wystawy objazdowej realizowana jest w ramach działania „Naukobus”, które finansowane jest w ramach wspólnego Programu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego oraz Centrum Nauki Kopernik pod nazwą „Nauka dla Ciebie”. Program „Nauka dla Ciebie” finansowany jest w ramach dotacji Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego na podstawie umowy z dnia 29 grudnia 2017 r. Nr 1/CNK-NAUKOBUS/2018. W ramach Programu „Nauka dla Ciebie” realizowane są działania „Naukobus” i „Planetobus”.



## Małejdoskop

Urząd Stanu Cywilnego w Czchowie, uprzejmie informuje wszystkie pary małżeńskie, zamieszkałe na terenie Gminy Czchów - chętne obchodzić jubileusze długoletniego pożycia małżeńskiego w Urzędzie Stanu Cywilnego o wcześniejsze zgłaszanie zamiaru organizacji uroczystości. Szczególnie prosi się pary małżeńskie o stażu małżeńskim 50, 60, 70 lat i większym, o co najmniej sześciomiesięczne wcześniejsze załatwienie formalności związanych z otrzymaniem medali „ZA DŁUGOLETNIĘ POŻYCIE

MAŁŻEŃSKIE”. Medale przyznaje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. Wniosek o przyznanie małżonkom medali Urząd Stanu Cywilnego wysłał do Wojewody Małopolskiego, stamtąd wniosek trafia do Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Prosimy o zgłaszanie chęci obchodzenia jubileuszu długoletniego pożycia małżeńskiego osobiście przez Jubilatów lub członków najbliższej rodziny. Dokładne informacje można uzyskać w USC Czchów, Rynek 12 - I piętro, tel. 14 6621734.

\*\*\*

Dopłaty bezpośrednie za 2019 rok: W tym roku po raz drugi polscy rolnicy będą składali wnioski o przyznanie płatności bezpośrednich oraz płatności obszarowych z PROW 2014-2020 obo-

wiązkowo przez internet - za pomocą aplikacji eWniosekPlus. Właścicielom małych gospodarstw pozostawiono, tak jak było to w 2018 r., możliwość złożenia oświadczenia. Agencja przyjmowała je od 15 lutego do 14 marca 2019 r.

Uwaga! Oświadczenia składa się JEDYNIEM w wersji papierowej, a nie za pośrednictwem aplikacji eWniosekPlus. Wnioski o przyznanie płatności na rok 2019 w aplikacji eWniosekPlus będzie można składać od 15 marca 2019 r.

\*\*\*

Pierwszy dzień wiosny - tego dnia wypatruje większość z nas już od początku zimy. Pierwszy dzień astronomiczny wiosny kojarzy się bowiem z nadejściem cieplejszych dni. Wiosną przyroda budzi się do życia, na drzewach pojawiają się



pąki, listki i kwiaty, ptaki wracają z ciepłych krajów, oczy i serca cieszą przebieżnię, krokusy, żonkile. W 2019 roku pierwszy dzień astronomicznej wiosny wypada w środę, 20 marca.

\*\*\*

25 marca w czytelni Miejskiej Biblioteki Publicznej w Czchowie, odbędzie się etap gminny konkursu recytatorskiego poezji Joanny Papuzińskiej pod hasłem „PRZEKRĘTAKI, NIEDORZECZKI,

NIEDORYKI, ODPALCZKI...”, szerzej o tym wydarzeniu w następnym numerze.

\*\*\*

2 kwietnia – 14 rocznica śmierci naszego wspaniałego rodaka Świętego Jana Pawła II. Był 264 następcą św. Piotra, zmarł 2 kwietnia 2005 roku o godzinie 21.37 w Rzymie w wieku 84 lat. Pontyfikat Jana Pawła II trwał 26 lat 5 miesięcy i 16 dni i był trzecim, co do długości w historii papieżstwa.

\*\*\*

10 kwietnia 2019 rok- 9 rocznica tragedii smoleńskiej. Dziewięć lat temu doszło do katastrofy smoleńskiej. Zginęli w niej prezydent RP Lech Kaczyński z małżonką oraz znajdujące się w prezydenckim samolocie przedstawiciele różnych ośrodków władzy - polska inteligencja, a także służba zabezpieczenia i załoga samolotu. W sumie 96 osób.

## OGŁOSZENIA DROBNE

SPRZEDAM SUKNIĘ ŚLUBNĄ,  
tanio, rozm. 40 (L) Tel. 503 598 788

\*\*\*

POSZUKUJĘ PANI DO PROWADZENIA DOMU  
I OPIEKI NAD OSOBĄ NIEPEŁNOSPRAWNĄ.  
TEL. 660 099 862

\*\*\*

SPRZEDAM WIEJSKIE JAJA  
Biskupice Melsztyńskie, tel. 505 400 571

\*\*\*

SPRZEDAM LAS 1,30 ha przy ul. Partyzantów  
(okolice Machulca). Cena do uzgodnienia  
Kontakt: 786 020 351

\*\*\*

SPRZEDAM 4 DZIAŁKI BUDOWLANE, widokowe,  
uzbrojone, dostęp do wszystkich mediów. WZ. Pow.  
15a, 16a, 12a i 12a, Czchów, przy ul. Zapotocze  
i Granice. Kontakt: 604 072 582

\*\*\*

ODDAM ok. 150 m<sup>2</sup> onduliny w dobrym stanie.  
Tel kom: 602 555 274

\*\*\*

KOREPETYCJE Z MATEMATYKI  
Poziom klasy podstawowej i średniej  
oraz przygotowanie do matury.  
Tel. 886 784 480

\*\*\*

SPRZĄTANIE, pomoc domowa, opieka  
Tel. 739 403 617

\*\*\*

WYDZIERŻAWIĘ DZIAŁKĘ 9m x 50m dla celów  
gospodarczych. Czchów blisko rynku. Tel.  
791 745 786

\*\*\*

WYKONUJEMY ogrodzenia panelowe, siatkowe,  
muruwane, modułowe, przęśta ogrodzeniowe  
z prefabrykowanych elementów betonowych,  
wykonywanie fundamentów i inne.  
Tel. 536-845-752, 505-959-410

\*\*\*

SPRZEDAM DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ  
o powierzchni 1 20 ha w Złotej. Kontakt: 600640625

PILNE: SPRZEDAM DOM 45 m<sup>2</sup> w Czchowie,  
ul. Spacerowa 23, z działką 60a (dom na 3a)  
tel. 0049 1577926159

CENA DO POWAŻNEJ NEGOCJACJI  
UWAGA DROGA DOJAZDOWA  
WYKUPIONA NA WŁASNOŚĆ

\*\*\*

UKŁADANIE, CYKLINOWANIE, LAKIEROWANIE  
parkietów, podłóg drewnianych. kontakt 146636153  
kom. 513175603

\*\*\*

WYNAJMĘ POKÓJ LUB MIESZKANIE w moźawie  
niskiej cenie, na terenie Czchowa lub Piasków-  
Drużkowa. Młody, pracowity, tel. 537 286 022

\*\*\*

SPRZEDAM DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ (36a)  
wraz ze stawem (59a) w Gosprzydowej  
Tel. 663 352 780

Kupię działkę pod budowę domu w Czchowie lub  
okolicach. Proszę  
o kontakt pod numerem: 536 700 879

\*\*\*

SPRZEDAM części do skutera  
Tel. 519 183 352

\*\*\*

KUPIĘ PILNIE nieduży domek mieszkalny  
w Czchowie rynku lub w pobliżu:  
Tel. 14/ 6843288

\*\*\*

ELEWACJE I WYLEWKI MASZYNOWE  
tel. 600764779

\*\*\*

MAM DO SPRZEDANIA UBRANKA dla dziewczynki  
i chłopca do 1 roku życia oraz suknię ślubną.  
Również 2 wózki spacerowe (stan dobry).  
Tel. 518 560 055 lub 519 183 352

\*\*\*

PREZENT NA KOMUNIJĘ I DZIEŃ DZIECKA  
Sprzedam elektryczny, składany, nieużywany skuter  
(hulajnoga). Cena: 1 100 PLN. Kontakt: 602555274

SZUKAM PRACY dorywczej lub sezonowej  
Tymowa Żelny. Tel. 575 419 571

\*\*\*

ODDAM W DOBRE RĘCE śliczne czarne pieski,  
paromiesięczne, znalezione i zaopiekowane, drobne,  
nie rasowe. Kontakt z redakcją. PILNE  
SPRZEDAM 4 działki Czchów, na ul. Górnej,  
(3 po 20a, jedna 50a z możliwością podziału),  
uzbrojone, widokowe, wjazd od drogi asfaltowej.  
Cena do negocjacji. Kontakt: 600 278 315

\*\*\*

SPRZEDAM DZIAŁKĘ o powierzchni 0,21 ha  
w Jurkowie (okolice szkoły). Kontakt: 604 224 136

\*\*\*

SPRZEDAM WÓZ do ciągnika, ogumiony  
Kontakt tel. 697 503 896

\*\*\*

WYNAJMĘ MIESZKANIE na terenie Czchowa  
Kontakt tel. 798 335 855

\*\*\*

DO WYNAJĘCIA lokal o powierzchni użytkowej 45  
m<sup>2</sup> – Rynek 22 w Czchowie. Tel. 721 290 584

\*\*\*

WYNAJMĘ MAŁY POKOIK, mogą być sutereny,  
w rejonie Czchów, Jurków. Tel. 602 153 672

\*\*\*

KUPIĘ DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ do 16 a w Czchowie,  
w okolicach ul. Kazimierza Wlk lub Kwaśniówki.  
Tel kontakt: 510 348 100

\*\*\*

Kupię działkę pod budowę domu w Czchowie lub  
okolicach. Proszę o kontakt pod numerem:  
536 700 879

\*\*\*

**POTRZEBNA OSOBA DO OPIEKI**  
- 24 godz. na dobę, oprócz weekendów  
Poszukujemy osoby zaufanej, ciepłej, siłnej, która  
poradzi sobie z dźwignięciem, przeprowadzeniem  
(dla osoby niesamodzielnej o złotym sercu,  
potrzebującej rozmowy). Kontakt z redakcją.

### KUPON DO CZASU CZCHOWA

Ogłoszenia drobne

Dla zainteresowanych umieszczeniem ogłoszenia drobnego w gazecie. Wytnij i wypełnij kupon a 1 ogłoszenie w Czasie Czchowa masz za darmo.



## GABINET DENTYSTYCZNY KA-DENT sp. z o.o. Domosławice 29

Godziny przyjęć: wtorek, środa 15-20, piątek 13-18

Kontrakt z NFZ i prywatnie.  
Rejestracja telefoniczna:  
501-061-291 oraz 602-378-777



### ZAPRASZAMY!

## GEODEZJA

mgr inż.  
**Michał Nierodziński**  
geodeta

Wykazy synchronizacyjne  
Mapy do celów projektowych  
Tyczenie budynków  
Inwentaryzacja powykonawcza budynku  
wraz z przyłączami  
Aktualizacja mapy

tel. kom. 663-328-326  
tel. kom. 693-425-991  
anierodzińska@vp.pl

## ZAKŁAD STOLARSKI PRUSAK



drzwi \* schody \* podłogi  
balkony \* boazerie \* meble  
altany \* domki drewniane  
komputerowe suszenie drewna  
deski tarasowo



32-860 Czchów Jurków 304 A  
tel. 0-693 447 312



Kredyty na różne potrzeby  
Dla Ciebie i Twojej Firmy!

Polski Bank

[www.kbsbank.com.pl](http://www.kbsbank.com.pl)

### Krakowski Bank Spółdzielczy



Filia Jurków, 32-860 Czchów  
Jurków 354 - Stacja paliw "Petrol"  
tel. 14 663 60 40

BANKOMAT  
24h

## LUEWO SP. Z O.O.



### PRODUKTY

Wykonujemy: bramy, ogrodzenia,  
garaże (na wymiar, konstrukcja: z kątownika  
lub profil zamknięty), rusztowania, stoły  
warsztatowe, barierki, pergole ogrodowe, ławki.  
Podejmujemy się specjalnych zleceń  
w bardzo atrakcyjnych cenach.  
Gwarantujemy najwyższą jakość wykonania  
oraz terminowość.

### USŁUGI

Oferujemy profesjonalne usługi  
z zakresu tworzenia metalowych  
konstrukcji na zlecenia wielkoseryjne  
oraz dla Klienta detalicznego:  
- obróbka skrawaniem  
(cięcie, frezowanie, szlifowanie, toczenie)  
- spawanie,  
- malowanie proszkowe,  
- sprzedaż profili z usługą cięcia  
na wymiar

tel. 0693 447 312  
02-051 8260  
02-051 8260  
www.luewo.com.pl

**WARTO  
się przyjrzeć**



**KONTO SENIOR**

O/CZCHÓW,  
UL. KRAKOWSKA 10:  
TEL. 14/6636109  
FILIA - CZCHÓW, RYNEK 3:  
TEL. 14/663 60 17

POK TYMOWA 336:  
TEL. 14/663 60 61  
POK PORĄBKA  
USZEWSKA 285:  
TEL. 14/665 16 29

**BSR**

Bank Spółdzielczy Razemista w Krakowie

Z A P R A S Z A M Y

**AUTO KOMPLEKS  
HENRYK MARSZAŁEK**

CZCHÓW, UL. OGRODOWA 24, TEL. 14/ 6636010  
WWW.AUTOKOMPLEKS.NET

**ZAPEWNIAMY SAMOCHODY ZASTĘPCZE NA CZAS NAPRAWY**

**BRZESKO**  
OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW AD SERWIS, ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA, SKLEP MOTORYZACYJNY, CZĘŚCI SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW UŻYWANYCH.

**TARNÓW**  
STACJA KONTROLI POJAZDÓW MYJNIA BEZDOTYKOWA 24 H

**WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW**  
Dobrych Dostawców Autokawczych  
BRZESKO, UL. BRZESKOŃSKA 9, 14 460 34 50  
STRONA INTERNETOWA:  
WWW.AUTO-PARTNER-AD.PL

Wybierz najlepszy dla siebie ROR w KBS!

ROR DEBIUT  
ROR STUDENT  
ROR STANDARD  
ROR SENIOR  
ROR VIP



Usługa bankowości elektronicznej KBS24

Bankowość mobilna mKBS

Polski Bank

www.kbsbank.com.pl

**Krakowski Bank Spółdzielczy**



Filia Jurków, 32-860 Czchów  
Jurków 354 - Stacja paliw "Petrol"  
tel. 14 663 60 40

**BANKOMAT  
24h**

**Zajazd Zagłoba**  
Turkowi



*Domowe jedzenie,  
zawsze po drodze*

**ZAJAZD ZAGŁOBA W JURKOWIE**

TEL. 14 68 42 110

# Hotel Łaziska

UL. KOLONIA 4 32-860 CZCHÓW  
WWW.HOTELLAZISKA.COM.PL

TEL. 723-110-110



**PRZYJĘCIA WESELNE do 250 osób.** Szkolenia, konferencje, imprezy okolicznościowe.  
Duża sala z widokiem na jezioro. **Parkingi, klimatyzacja, miejsce do zabawy dla dzieci. Nociegi.**



# RABEK

**ROBOTY ZIEMNE**

**887 239 239**

[RABEK.RZB@GMAIL.COM](mailto:RABEK.RZB@GMAIL.COM)



**WYPOZYCZALNIA SPRZĘTU  
BUDOWLANEGO**

**690 239 239**



**RABEK**

[www.rabek.pl](http://www.rabek.pl)  
[biuro@rabek.pl](mailto:biuro@rabek.pl)

JURKÓW 53b  
32-860 Czchów

SPRZEDAŻ tel. 14-68-43-400, BIURO tel. 14-68-60-340

BETONIARNIA tel. 603-399-672, ROBOTY ZIEMNE tel. 693-069-757

fax. 14-68-43-441

**TUCHÓW** tel. 14-65-24-660, 607-427-110

**BRZESKO** tel. 14-62-59-858, 605-606-047

**BOCHNIA** tel. 601-285-521



foto: red. J. Dębiec

MATERIAŁY BUDOWLANE, WĘGIEL, KRUSZYWO, BETON